

EN	User manual	2
FR	Notice d'utilisation	18
ES	Manual de instrucciones	36

Dishwasher
Lave-vaisselle
Lavavajillas

USER MANUAL

Contents

Safety information	2	Multitab function	10
Control panel	3	Setting and starting a washing programme	11
Washing programmes	5	Care and cleaning	12
Use of the appliance	6	What to do if...	13
Setting the water softener	6	Technical data	15
Use of dishwasher salt	7	Environment concerns	15
Use of rinse aid	8	Installation	16
Loading cutlery and dishes	8	Water connection	16
Use of detergent	10	Electrical connection	17

Subject to change without notice



Safety information



For your safety and correct operation of the appliance, read this manual carefully before installation and use. Always keep these instructions with the appliance even if you move or sell it. Users must fully know the operation and safety features of the appliance.

Correct use

- The appliance is designed exclusively for domestic use.
- Only use the appliance to clean household utensils that are applicable for dishwashers.
- Do not put solvents in the appliance. Risk of explosion.
- Put the knives and all items with sharp points in the cutlery basket with their points down. If not, put in a horizontal position in the upper basket.
- Use only branded products for dishwashers (detergent, salt, rinse aid).
- If you open the door while the appliance is in operation, hot steam can escape. Risk of skin burns.
- Do not remove dishes from the dishwasher before the end of the washing programme.
- When the washing programme is completed, disconnect the mains plug from the mains socket and close the water tap.
- Only an authorised service engineer can repair this appliance. Use only original spare parts.
- Do not do repairs yourself to prevent injury and damage to the appliance. Always contact your local Service Force Centre.

General safety

- Persons (including children) with reduced physical sensory, mental capabilities or lack of experience and knowledge must not use the appliance. They must have supervision or instruction for the operation of the appliance by a person responsible for their safety.
- Obey the safety instructions from the manufacturer of the dishwasher detergent to prevent burns to eyes, mouth and throat.
- Do not drink the water from the dishwasher. Detergent residues can stay in your appliance.
- Always close the door when you do not use the appliance to prevent injury and not to stumble over the open door.
- Do not sit or stand on the open door.

Child safety

- Only adults can use this appliance. Children must get supervision to make sure that they do not play with the appliance.
- Keep all the packaging away from children. There is a risk of suffocation.
- Keep all detergents in a safe area. Do not let children touch the detergents.
- Keep children away from the appliance when the door is open.

Installation

- Make sure that the appliance is not damaged because of transport. Do not connect a damaged appliance. If necessary, contact the supplier.
- Remove all packaging before first use.

- A qualified and competent person must do the electrical installation.
- A qualified and competent person must do the plumbing installation.
- Do not change the specifications or modify this product. Risk of injury and damage to the appliance.
- Do not use the appliance:
 - if the mains cable or water hoses are damaged,

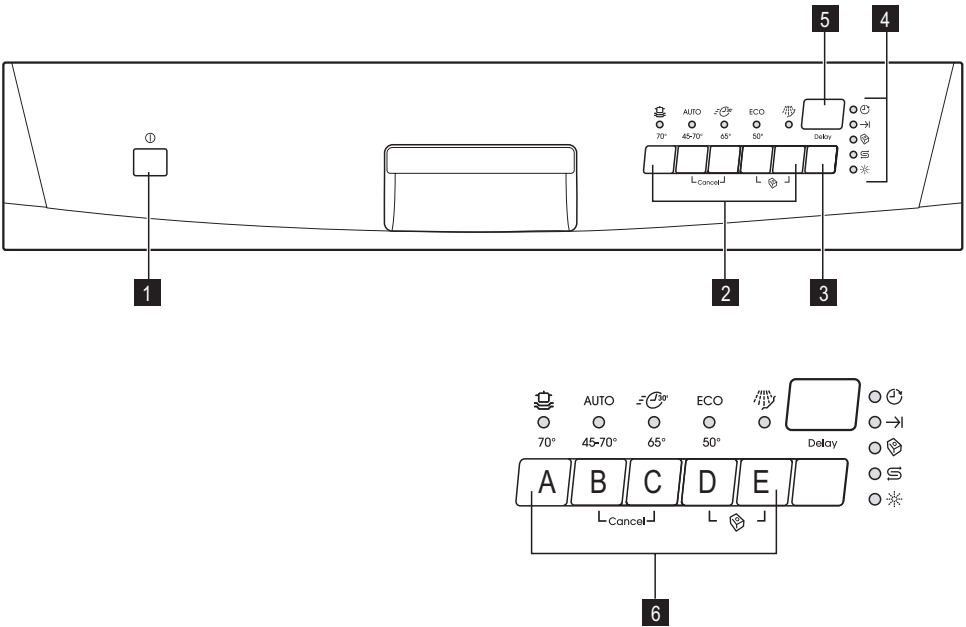
- if the control panel, worktop or plinth area are damaged, that you can get access to the inner side of the appliance.

Contact your local Service Force Centre.

- Do not drill into the sides of the appliance to prevent damage to hydraulic and electrical components.

Warning! Carefully obey the instructions for electrical and water connections.

Control panel



- 1** On/off button
- 2** Programme selection buttons
- 3** Delay start button
- 4** Indicator lights
- 5** Digital display
- 6** Function buttons

Indicator lights	
Programme-in-progress 	– Comes on when you select a washing programme. – Stays on for all the duration of the washing programme. – Goes off at the end of the washing programme.

Indicator lights	
End-of-programme →I	Comes on when the washing programme is completed.
Multitab 	Comes on when you activate the multitab function. Refer to 'Multitab function'.
Salt ¹⁾ 	Comes on when it is necessary to fill the salt container. Refer to 'Use of dishwasher salt'. After you fill the container, the salt indicator light can continue to stay on for some hours. This does not have an unwanted effect on the operation of the appliance.
Rinse aid ¹⁾ 	Comes on when it is necessary to fill the rinse aid container. Refer to 'Use of rinse aid'.

1) When the salt and/or rinse aid containers are empty, the related indicator lights do not come on while a washing programme operates.

Programme selection buttons

With these buttons you can select the washing programme. Press a programme button, the related indicator light comes on. Refer to 'Washing programmes' chapter for more data about the washing programmes.

Delay start button

Use the delay start button to delay the start of the washing programme with an interval between 1 and 19 hours. Refer to the chapter 'Setting and starting a washing programme'.

Digital display

The display shows:

- the set level of the water softener.
- Remaining time to the end of the programme.
- Activation/deactivation of the rinse aid dispenser (only with multitab function on).
- End of the washing programme. The display shows a zero.
- Number of hours in delay start.
- Fault codes.

Function buttons

Use the function buttons for these operations:

- To set the water softener. Refer to the chapter 'Setting the water softener'.

- To cancel the washing programme in progress or a delay start in progress. Refer to the chapter 'Setting and starting a washing programme'.
- To activate/deactivate the multitab function. Refer to the chapter 'Multitab function'.
- To deactivate/activate the rinse aid dispenser, when multitab function is active. Refer to the chapter 'Multitab function'.

Setting mode

The appliance must be in setting mode for these operations:

- To set a washing programme.
- To set the water softener level.
- To deactivate/activate the rinse aid dispenser.

Press the on/off button. The appliance is in setting mode when:

- All the programme indicator lights come on.

Press the on/off button. The appliance is not in setting mode when:

- Only one programme indicator light comes on
- A washing programme is set. It is necessary to cancel the programme to go back to the setting mode. Refer to the chapter 'Setting and starting a washing programme'.

Washing programmes

Washing programmes

Programme	Degree of soil	Type of load	Programme description
	Heavy soil	Crockery, cutlery, pots and pans	Prewash Main wash up to 70°C 2 intermediate rinses Final rinse Drying
AUTO ¹⁾	Any	Crockery, cutlery, pots and pans	Prewash Main wash up to 45°C or 70°C 1 or 2 intermediate rinses Final rinse Drying
 ²⁾	Normal or light soil	Crockery and cutlery	Main wash up to 65°C Final rinse
ECO ³⁾	Normal soil	Crockery and cutlery	Prewash Main wash up to 50°C 1 intermediate rinse Final rinse Drying
	Any	Partial load (to be completed later in the day).	1 cold rinse (to prevent food scraps to bond). Detergent is not necessary with this programme.

- 1) During the Auto programme, the soil level of the dishes is given by how cloudy the water is. The programme duration and consumptions can change. This depends if the appliance is fully or not and on the level of soil on the dishes. The appliance adjusts automatically the temperature of the water during the main wash.
- 2) This is the perfect daily programme to clean a not fully load. Ideal for a family of 4 persons who only want to load breakfast and dinner crockery and cutlery.
- 3) Test programme for test institutes. Please refer to separate leaflet supplied, for test data.

Consumption values

Programme	Duration (in minutes) ¹⁾	Energy (in kWh)	Water (in litres)
	-	1,6-1,8	22-24
AUTO	-	1,1-1,8	12-23
	-	0,9	9
ECO	-	1,0-1,1	13-15
	-	0,1	4

- 1) The digital display shows the programme duration.

 The pressure and temperature of the water, the variations of power supply and the quantity of dishes can change these values.

Use of the appliance

Refer to the following instructions for each step of procedure:

- 1. Make a check if the water softener level is correct for the water hardness in your area. If necessary set the water softener.
- 2. Fill the salt container with dishwasher salt.
- 3. Fill the rinse aid dispenser with rinse aid.
- 4. Load cutlery and dishes into the dishwasher.

- 5. Set the correct washing programme for the type of load and soil.
- 6. Fill the detergent dispenser with the correct quantity of detergent.
- 7. Start the washing programme.

 If you use combi detergent tablets ('3 in 1', '4 in 1', '5 in 1', etc.), refer to the chapter 'Multitab function'.

Setting the water softener

The water softener removes minerals and salts from the water supply. Minerals and salts can have bad effect on the operation of the appliance.

Water hardness is measured in equivalent scales:

- German degrees (dH°).
- French degrees (°TH).

- mmol/l (millimol per litre - international unit for the hardness of water).

- Clarke.

Adjust the water softener to the water hardness in your area. If necessary, contact your local water authority.

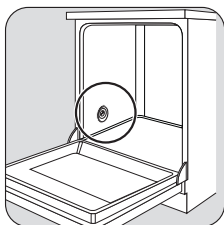
Water hardness				Water hardness setting	
°dH	°TH	mmol/l	Clarke	manually	electronically
51 - 70	91 - 125	9,1 - 12,5	64 - 88	2	10
43 - 50	76 - 90	7,6 - 9,0	53 - 63	2	9
37 - 42	65 - 75	6,5 - 7,5	46 - 52	2	8
29 - 36	51 - 64	5,1 - 6,4	36 - 45	2	7
23 - 28	40 - 50	4,0 - 5,0	28 - 35	2	6
19 - 22	33 - 39	3,3 - 3,9	23 - 27	2	5
15 - 18	26 - 32	2,6 - 3,2	18 - 22	1	4
11 - 14	19 - 25	1,9 - 2,5	13 - 17	1	3
4 - 10	7 - 18	0,7 - 1,8	5 - 12	1	2
< 4	< 7	< 0,7	< 5	1 ¹⁾	1 ¹⁾

1) No use of salt required.

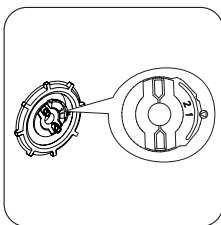
 You must set the water softener manually and electronically.

Manual adjustment

The appliance is set at the factory at position 2.



1



2

Set switch to position 1 or 2.

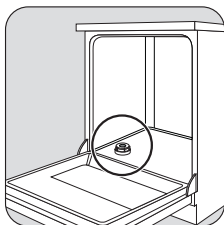
Electronic adjustment

i The water softener is set at the factory at level 5.

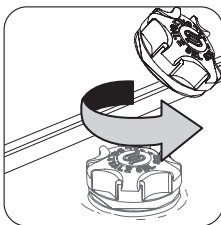
1. Switch on the appliance.

Use of dishwasher salt

! **Caution!** Only use dishwashers salt. Types of salt that are not applicable for dishwashers cause damage to the water softener.



1

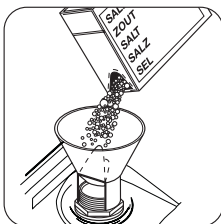


2



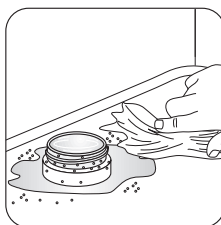
3

Fill the salt container with 1 litre of water (only the first operation).

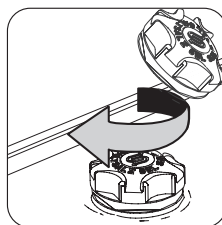


4

2. Make sure that the appliance is in setting mode.
3. Press and hold function buttons B and C until the indicator lights of function buttons A, B and C start to flash.
4. Release function buttons B and C.
5. Press function button A.
 - The indicator lights for function buttons B and C go off.
 - The indicator light for function button A continues to flash.
 - The digital display shows the current level. Example: digital display shows **5 L** = level 5.
6. Press the function button A one time to increase the water softener level by one step.
7. Press the on/off button to save the operation.



5



6

i It is normal that water overflows from the salt container when you fill it with salt.

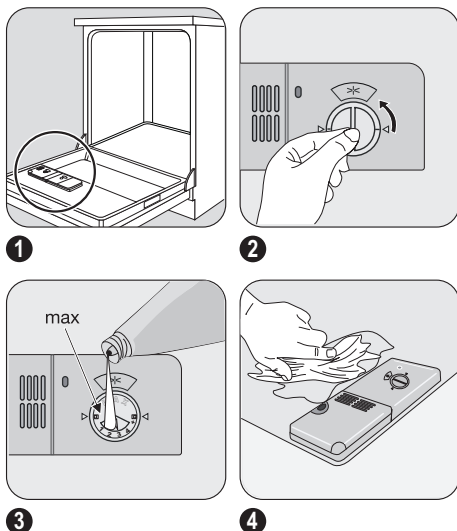
i Make sure that there is no grain of salt outer of the salt compartment. Salt which stays on the tank for a while drills the tank. It is recommended to start a washing programme immediately after you fill the salt container. This prevents of corrosion because of spilled salt.

When you set electronically the water softener to level 1, the salt indicator light does not stay on.

Use of rinse aid

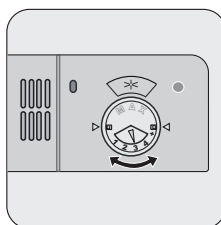
Caution! Only use branded rinse aid for dishwashers.

Do these steps to fill the rinse aid dispenser:



Caution! Do not fill the rinse aid dispenser with other products (e.g. dishwasher cleaning agent, liquid detergent). There is a risk of damage to the appliance.

Adjusting the dosage of rinse aid



The rinse aid dial is set at the factory at position 3. To increase or decrease the dosage refer to 'What to do if...'

Loading cutlery and dishes

Helpful hints and tips

Caution! Only use the appliance for household utensils that are applicable for dishwashers.

Do not use the appliance to clean objects that can absorb water (sponges, household cloths, etc.).

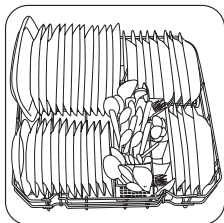
- Before you load cutlery and dishes, do these steps:
 - Remove all food remainings and debris.
 - Make burnt, remaining food in pans soft.
- While you load cutlery and dishes, do these steps:
 - Load hollow items (e.g. cups, glasses and pans) with the opening down.
 - Make sure that water does not collect in the container or in a deep base.
 - Make sure that cutlery and dishes do not lie inside one another.
 - Make sure that cutlery and dishes do not cover other cutlery and dishes.

- Make sure that glasses do not touch other glasses.
- Put small objects in the cutlery basket.

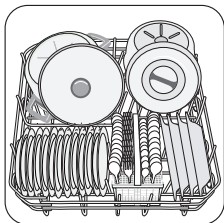
- Plastic items and pans with non-stick coatings can keep water droplets. Plastic items do not dry as well as porcelain and steel items.
- Put light items in the upper basket. Make sure that the items do not move.

Caution! Make sure that the spray arms can move freely before you start a washing programme.

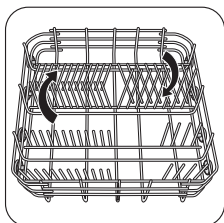
Warning! Always close the door after you load or unload the appliance. An open door can be dangerous.



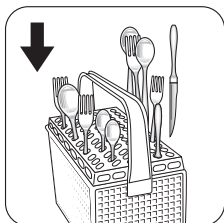
1
Arrange service dishes and large lids around the edge of the lower basket.



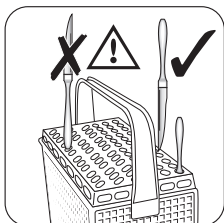
2



3
The rows of prongs in the lower basket can be flat to load pots, pans and bowls.

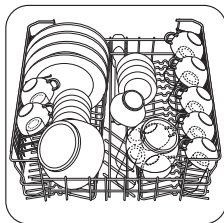


1

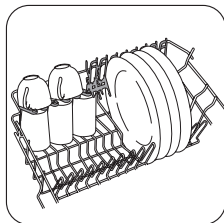


2

i Use the cutlery grid. If the dimensions of the cutlery prevent use of the cutlery grid, remove it.



1
Arrange the items to let water touch all surfaces.



2
For longer items fold the cup racks up.

i Prevent to put plates in the first three sections in the front part of the upper basket. Make sure the plates tilt forward.

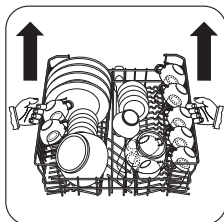
Adjustment of the height of the upper basket

If you put large plates in the lower basket, first move the upper basket to the upper position.

Maximum height of the dishes		
	upper basket	lower basket
Upper position	20 cm	31 cm
Lower position	24 cm	27 cm

Do these steps to move the upper basket to the upper position:

1. Pull the basket out until it stops.
2. Carefully lift the two sides until the mechanism is engaged and the basket is stable.



1

Do these steps to move the upper basket to the lower position:

1. Pull the basket out until it stops.
2. Carefully lift the two sides upwards.
3. Hold the mechanism and let it fall back down slowly.

⚠ Caution!

- Do not lift or lower the basket on one side only.

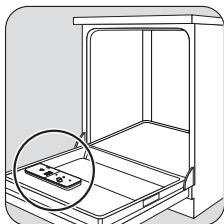
Use of detergent

i Only use detergents (powder, liquid or tablet) that are applicable for dishwashers.

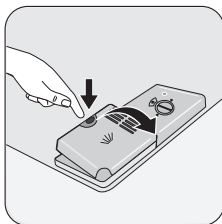
Follow the data on the packaging:

- Dosage recommended by the manufacturer.
- Storage recommendations.

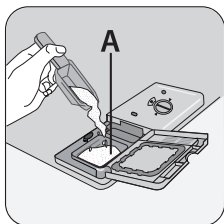
🌿 Do not use more than the correct quantity of detergent to save an environment.



1

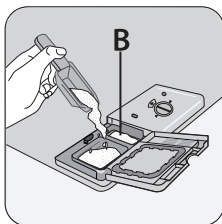


2



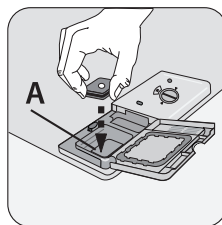
3

Fill the detergent dispenser (A) with detergent.

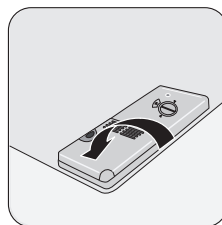


4

If you use a washing programme with prewash phase, put more detergent in the prewash detergent compartment (B).



5



6

i Different brands of detergent dissolve in different times. Some detergent tablets do not have the best cleaning results during short washing programmes. Use long washing programmes when you use detergent tablets to fully remove the detergent.

Multitab function

The multitab function is for combi detergent tablets. These tablets contain agents such as detergent, rinse aid and dishwasher salt. Some types of tablets can contain other agents.

Do a check if these tablets are applicable for the local water hardness. Refer to the instructions from the manufacturer.

When you set the multitab function, it stays on until you deactivate it.

The multitab function stops automatically the flow of rinse aid and salt. The rinse aid indicator light and salt indicator light are deactivated.

The programme duration can increase if you use the multitab function.

- i** Activate or deactivate the multitar function before the start of a washing programme.

You cannot activate or deactivate the multitar function when the programme operates. Cancel the washing programme, then set the programme again.

To activate the multitar function:

- Press and hold the two multitar buttons (function buttons D and E). The multitar indicator light comes on.

To deactivate the multitar function:

- Press and hold the two multitar buttons (function buttons D and E). The multitar indicator light goes off.

- i** **Do these steps if the drying results are not satisfactory:**

1. Fill the rinse aid dispenser with rinse aid.
2. Activate the rinse aid dispenser.
3. Set the rinse aid dosage to position 2.
- You can only activate or deactivate the rinse aid dispenser when the multitar function is activated.

To activate/deactivate the rinse aid dispenser:

1. Switch on the appliance.
2. Make sure that the appliance is in setting mode.
3. Press and hold function buttons B and C.
 - The indicator lights for function buttons A, B, and C start to flash.

4. Release function buttons B and C.
5. Press function button B.
 - The indicator lights for function buttons A and C go off.
 - The indicator light for function button B continues to flash.
 - The digital display shows the setting.

	Rinse aid dispenser deactivated
	Rinse aid dispenser activated

6. Press function button B again.
 - The digital display shows the new setting.
7. Switch off the appliance to save the operation.

- i** To use normal detergent again:
1. Deactivate the multitar function.
 2. Fill the salt container and rinse aid dispenser.
 3. Adjust the water hardness setting to the highest level.
 4. Do a washing programme without dishes.
 5. Adjust the water softener to the water hardness in your area.
 6. Adjust the rinse aid dosage.

Setting and starting a washing programme

- i** Set the washing programme with the door ajar.
The washing programme only starts after you close the door. Until then it is possible to modify the settings.

Do these steps to set and start a washing programme:

1. Switch on the appliance.
2. Make sure that the appliance is in setting mode.
3. Press one of the programme buttons. Refer to the chapter 'Washing programmes'.
 - The programme indicator light comes on.
 - All other programme indicator lights go off.
 - The digital display shows in flashing the programme duration.
 - The programme-in-progress indicator light comes on.
4. Close the door.

- The washing programme starts automatically.
- The programme-in-progress indicator light remains on.

- i** When the washing programme operates, you cannot change the programme. Cancel the washing programme.

- i** You can select the washing programme and delay start also with the door closed. When you press a programme button you have only 3 seconds to select a different washing programme or a delay start. After these 3 seconds, the selected programme starts automatically.

⚠ Warning! Only interrupt or cancel a washing programme if necessary.

⚠ Caution! Open the door carefully. Hot steam can come free.

Cancelling a washing programme

1. Press and hold function buttons B and C until:
 - All the programme lights come on,
 - The programme-in-progress indicator light goes off.
2. Release function buttons B and C to cancel the washing programme.

At this time you can do these steps:

1. Switch off the appliance.

2. Set a new washing programme .

Fill the detergent dispenser with detergent before you set a new washing programme.

Interrupting a washing programme

Open the door.

- The programme stops.

Close the door.

- The programme continues from the point of interruption.

Setting and starting a washing programme with delay start

1. Press the on/off button.
2. Set a washing programme.
3. Press the delay start button until the display shows on flashing the necessary delay start of the washing programme.
4. Close the door.
 - The number on the display comes on with fixed light.
 - The programme-in-progress indicator light goes off.
 - The countdown of the delay start starts.
 - The countdown of the delay start decreases with steps of 1 hour.
 - When the countdown is completed, the washing programme starts automatically.
 - The programme-in-progress indicator light comes on.

 Do not open the door during the countdown to prevent interruption of the countdown. When you close the door again, the countdown continues from the point of interruption.

Cancelling a delay start:

1. Press and hold function buttons B and C until:
 - All the programme lights come on.When you cancel a delay start, you also cancel the washing programme.
2. Set a new washing programme.

End of the washing programme

- The appliance stops automatically.
- The display shows 0.
- The end-of-programme indicator light comes on.
- The programme-in-progress indicator light goes off.

1. Switch off the appliance.

2. Open the door.

3. For better drying results, keep the door ajar for some minutes before you remove the dishes.

Let the dishes cool down before you remove them from the appliance. Hot dishes are easily damaged.

Removing the load

- First remove items from the lower basket, then from the upper basket.
- There can be water on the sides and door of the appliance. Stainless steel becomes cool more quickly than the dishes.

Standby mode

If you do not switch off the appliance at the end of the washing programme, the appliance automatically goes into standby mode. The standby mode decreases energy consumption.

Three minutes after the end of the programme, all indicator lights go off and the digital display shows one horizontal bar.

Press one of the buttons (not the on/off button), to go back to end-of-programme mode.

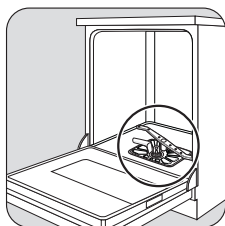
Care and cleaning

 **Warning!** Switch the appliance off before you clean the filters.

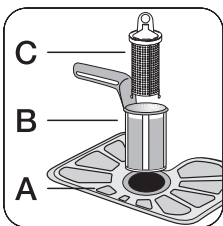
Cleaning the filters

Important! Do not use the appliance without the filters. Make sure that the installation of the filters is correct.

Incorrect installation will cause unsatisfactory washing results and damage to the appliance.

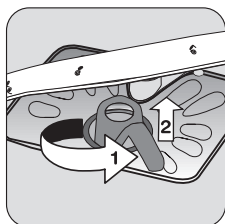


1



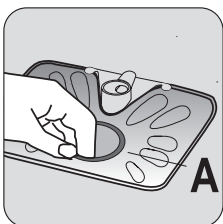
2

Fully clean the filters A, B and C below running water.



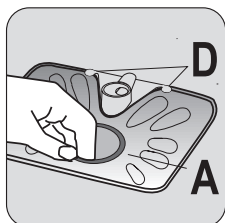
3

To remove filters B and C, turn the handle approximately 1/4 anticlockwise.



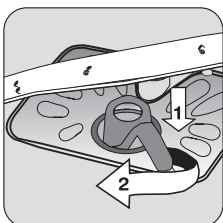
4

Remove the flat filter A from the bottom of the appliance.



5

Put the flat filter A in the bottom of the appliance. Install the flat filter correctly under the two guides D.



6

Put the filter system in position. To lock the filter system, turn the handle clockwise until it locks in position.

Important! Do not remove the spray arms.

If the holes in the spray arms become clogged, remove remaining parts of soil with a cocktail stick.

External cleaning

Clean the external surfaces of the appliance and control panel with a damp soft cloth. Only use neutral detergents. Do not use abrasive products, scouring pads or solvents (acetone, trichloroethylene etc...).

Frost precautions



Caution! Do not install the appliance where the temperature is below 0 °C. The manufacturer is not responsible for damage because of frost.

If not possible, empty the appliance and close the door. Disconnect the water inlet hose and remove water from the water inlet hose.

What to do if...

The appliance does not start or stops during operation.

If there is a fault, first try to find a solution to the problem yourself. If you cannot find a solution to the problem yourself, contact the Service Force Centre.



Caution! Switch off the appliance before you do the below suggested corrective actions.

Fault code and malfunction	Possible cause and solution
digital display shows 10 The dishwasher does not fill with water	- The water tap is blocked or furred with limescale. Clean the water tap. - The water tap is closed. Open the water tap. - The filter in the water inlet hose is blocked. Clean the filter. - The connection of the water inlet hose is not correct. The hose can be kinked or squashed. Make sure that the connection is correct.
digital display shows 20 The dishwasher will not drain	- There is a blockage in the sink spigot. Clean the sink spigot. - The connection of the water drain hose is not correct. The hose can be kinked or squashed. Make sure that the connection is correct.
digital display shows 30 The anti-flood device operates	Close the water tap and contact your local Service Force Centre.
The programme does not start	- The appliance door is not closed. Close the door. - Mains plug is not connected in. Put in the mains. - The fuse has blown out in the household fuse box. Replace the fuse. - Delay start is set. Cancel the delay start to start the programme immediately.

After the check, switch on the appliance. The programme continues from the point of interruption. If the malfunction shows again, contact your Service Force Centre.

If the display shows a fault code, not described in the chart, contact your Service Force Centre.

These data are necessary to help you quickly and correctly:

- Model (Mod.)

- Product number (PNC)

- Serial number (S.N.)

For these data, refer to the rating plate.

Write the necessary data here:

Model description :

Product number :

Serial number :

The cleaning results are not satisfactory	
The dishes are not clean	• The selected washing programme is not applicable for the type of load and soil. • The baskets are loaded incorrectly so that water cannot reach all surfaces. • Spray arms do not turn freely because of incorrect arrangement of the load. • The filters are dirty or not correctly installed. • The quantity of detergent is too little or missing.
Limescales particles on the dishes	• The salt container is empty. • The water softener is adjusted on a wrong level. • The salt container cap is not closed correctly.
The dishes are wet and dull	• No rinse aid has been used. • The rinse aid dispenser is empty.
There are streaks, milky spots or a bluish coating on glasses and dishes	• Decrease the rinse aid dosage.
Dry water drop signs on glasses and dishes	• Increase rinse aid dosage. • The detergent can be the cause.

Technical data

Dimensions	Width cm	60
	Height cm	85
	Depth cm	61
Electrical connection - Voltage - Overall power - Fuse	Information on the electrical connection is given on the rating plate on the inner edge of the dishwasher door.	
Water supply pressure	Minimum	0,5 bar (0,05 MPa)
	Maximum	8 bar (0,8 MPa)
Capacity	Place settings	12

Environment concerns

The symbol  on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it should be taken to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more

detailed information about recycling of this product, please contact your local council, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

The packaging materials are environmentally friendly and can be recycled. The plastic components are identified by markings, e.g. >PE<, >PS<, etc. Discard the packaging materials in the applicable container at the community waste disposal facilities.

Warning! To discard the appliance, follow the procedure:

- Pull the mains plug out of the socket.
- Cut off the mains cable and mains plug and discard them.

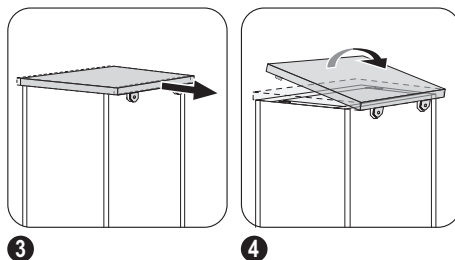
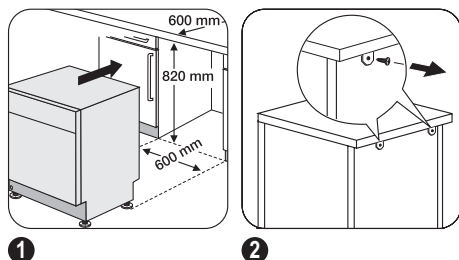
- Discard the door catch. This prevents the children to close themselves inside the appliance and endanger their lives.

Installation

Warning! Make sure that mains plug is disconnected from the mains socket during installation.

Fitting under a counter

Put the appliance adjacent to a water tap and a water drain. Remove the appliance worktop to install it under a sink unit or a kitchen worktop. Make sure that the dimensions of the recess agree with the given dimensions.



Install the appliance worktop to the appliance if you want to use the dishwasher as a freestanding appliance. The plinth on freestanding appliance is not adjustable.

Adjusting the level of the appliance

Make sure that the appliance is level to close and seal the door correctly. If the level of the appliance is correct, the door does not catch on the sides of the cabinet. If the door does not close correctly, loosen or tighten the adjustable feet until the appliance is level.

Water connection

Water inlet hose

Connected the appliance to a hot (max. 60°) or cold water supply.

If the hot water comes from alternative sources of energy that are more environmentally friendly (e.g. solar or photovoltaic panels and aeolian), use a hot water supply to decrease energy consumption.

Connect the inlet hose to a water tap with an external thread of 3/4".

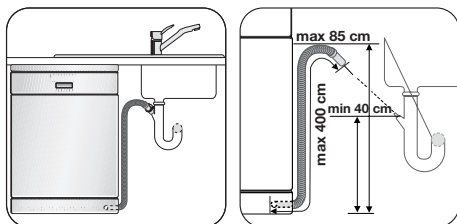
Caution! Do not use connection hoses from an old appliance.

The water pressure must be in the limits (refer to the chapter 'Technical data'). Make sure that the local water authority gives you the average mains pressure in your area.

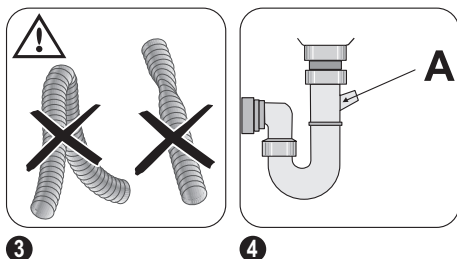
Make sure that there are no kinks in the water inlet hose and that the water inlet hose is not squashed or entangled. Turn the inlet hose to the left or the right to suit the installation. Fit the locknut correctly to prevent water leaks.

Caution! Do not connect the appliance to new pipes or pipes that are not used for a long time. Let the water run for some minutes, then connect the inlet hose.

Drain hose



- 1 Connect the water drain hose to the sink spigot.



The internal diameter must not be smaller than the diameter of the hose.

If you connect the water drain hose to a trap spigot under the sink, remove the plastic membrane (A). If you do not remove the membrane, remaining food can cause a blockage in the drain hose spigot.



Caution! Make sure that the water couplings are tight to prevent water leakage.

Electrical connection



Warning! The manufacturer is not responsible if you do not follow these safety precautions.

This appliance needs to be earthed according to safety precautions.

Make sure that the rated voltage and type of power on the rating plate agree with the voltage and the power of the local power supply.

Always use a correctly installed shockproof socket.

Do not use multi-way plugs, connectors and extension cables. There is a risk of fire.

Do not replace the mains cable yourself. Contact the Service Force Centre.

Make sure that the mains plug is accessible after installation.

Do not pull the mains cable to disconnect the appliance. Always pull the mains plug.

Sommaire

Consignes de sécurité	18	Fonction "Tout en 1"	27
Bandeau de commande	19	Sélection et départ d'un programme de lavage	28
Programmes de lavage	21	Entretien et nettoyage	30
Utilisation de l'appareil	22	En cas d'anomalie de fonctionnement	31
Réglage de l'adoucisseur d'eau	22	Caractéristiques techniques	33
Utilisation du sel régénérant	24	En matière de protection de l'environnement	33
Utilisation du liquide de rinçage	24	Installation	33
Rangement des couverts et de la vaisselle	25	Raccordement à l'arrivée d'eau	34
Utilisation du produit de lavage	27	Branchement électrique	35

Sous réserve de modifications

Consignes de sécurité

 Pour votre sécurité et le bon fonctionnement de l'appareil, lisez attentivement ce manuel avant l'installation et l'utilisation. Conservez ces instructions à proximité de l'appareil. Les utilisateurs doivent connaître parfaitement le fonctionnement et les fonctions de sécurité de l'appareil.

Utilisation réglementaire

- Cet appareil est exclusivement destiné à un usage domestique.
- Ce lave-vaisselle est conçu pour laver la vaisselle et les ustensiles de cuisine pouvant être lavés en machine.
- N'utilisez pas de solvants dans votre appareil. Ceux-ci pourraient provoquer une explosion !
- Les couteaux et autres ustensiles pointus ou tranchants doivent être placés dans le panier à couverts avec la pointe vers le bas. ou posez-les en position horizontale dans le panier supérieur.
- N'utilisez que des produits (sel, produit de lavage, liquide de rinçage) spécifiques pour lave-vaisselle.
- Evitez d'ouvrir la porte pendant que l'appareil fonctionne : une vapeur brûlante peut s'en échapper. Risque de brûlures !
- Ne sortez pas la vaisselle du lave-vaisselle avant la fin du cycle de lavage.
- Lorsque le programme est terminé, débranchez l'appareil et fermez le robinet d'arrivée d'eau.
- Cet appareil ne peut être entretenu et réparé que par un technicien autorisé, exclusivement avec des pièces d'origine.

- N'essayez en aucun cas de réparer le lave-vaisselle vous-même. Les réparations effectuées par du personnel non qualifié peuvent provoquer des blessures ou le mauvais fonctionnement du lave-vaisselle. Contactez votre service après vente. Exigez des pièces d'origine.

Sécurité générale

- Les personnes (y compris les enfants) qui souffrent de capacités mentales, physiques et sensorielles réduites ou qui ne se sont pas familiarisées avec le mode de fonctionnement de l'appareil, ne doivent pas l'utiliser. Elles doivent être surveillées ou dirigées par une personne responsable de leur sécurité.
- Respectez les consignes de sécurité du fabricant du détergent pour éviter les brûlures aux yeux, à la bouche et la gorge.
- Ne buvez pas l'eau du lave-vaisselle. Des résidus de produit de lavage peuvent rester dans l'appareil.
- Fermez toujours la porte de l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé pour empêcher tout risque de blessure ou de chute accidentelle.
- Ne vous asseyez pas ou ne montez pas sur la porte ouverte.

Sécurité enfants

- Seuls les adultes doivent utiliser cet appareil. Veillez à ce que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.
- Rangez les emballages hors de la portée des enfants. Ils présentent un risque de suffocation.
- Rangez les détergents dans un endroit sûr. Veillez à ce que les enfants ne touchent pas les produits de lavage.

- Ne laissez pas les enfants s'approcher de l'appareil quand la porte est ouverte.

Installation

- Vérifiez que l'appareil n'a pas été endommagé pendant le transport. Ne branchez pas un appareil endommagé. Si nécessaire, contactez le fournisseur.
- Déballiez l'appareil avant de l'utiliser pour la première fois.
- Une personne compétente et qualifiée doit prendre en charge l'installation électrique.
- Une personne compétente et qualifiée doit prendre en charge le travail de plomberie.
- Ne modifiez ni les spécifications ni le produit. Risque de blessure ou d'endommagement de l'appareil.

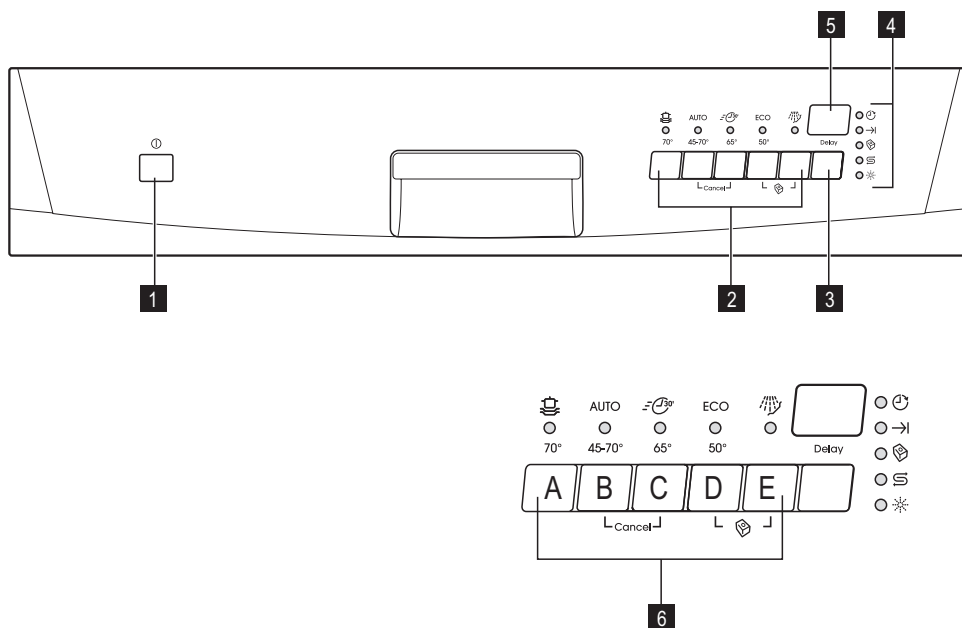
- N'utilisez pas l'appareil :
 - si le câble secteur ou les tuyaux d'eau sont endommagés,
 - si le bandeau de commande, le plan de travail ou la plinthe sont endommagés, si vous pouvez accéder à l'intérieur de l'appareil.

Contactez le service après-vente de votre magasin vendeur.

- Ne percez pas dans les côtés de l'appareil pour ne pas endommager les composants électriques et hydrauliques.

⚠ Avertissement Respectez scrupuleusement les consignes données pour les branchements électriques et le raccordement de l'eau.

Bandeau de commande



- 1 Touche Marche/Arrêt
- 2 Touches de sélection des programmes
- 3 Touche Départ différé
- 4 Voyants
- 5 Afficheur numérique
- 6 Touches de fonction

Voyants	
Programme en cours 	– S'allume quand vous sélectionnez un programme de lavage. – Reste allumé pendant toute la durée du programme de lavage. – S'éteint à la fin du programme.
Fin de programme 	S'allume lorsque le programme de lavage est terminé.
Tout en 1 	S'allume lorsque vous activez la fonction « Tout en 1 ». Reportez-vous au chapitre « Fonction « Tout en 1 » ».
Sel ¹⁾ 	S'allume lorsque le réservoir à sel régénérant doit être rempli. Reportez-vous au chapitre « Utilisation du sel régénérant ». Le voyant de réapprovisionnement en sel régénérant peut rester allumé plusieurs heures après le remplissage du réservoir à sel. Cela n'affecte pas le fonctionnement de l'appareil.
Liquide de rinçage ¹⁾ 	S'allume lorsque le réservoir de liquide de rinçage doit être rempli. Reportez-vous au chapitre « Utilisation du liquide de rinçage ».

1) Lorsque les réservoirs à sel et/ou à liquide de rinçage sont vides, les voyants correspondants ne s'allument pas pendant qu'un programme est en cours.

Touches de sélection des programmes

Avec ces touches vous pouvez sélectionner le programme de lavage. Le voyant correspondant s'allume lorsque vous appuyez sur une touche. Pour plus de détails sur les programmes de lavage, reportez-vous au chapitre "Programmes de lavage".

Touche Départ différé

Cette touche permet de différer le départ du programme de lavage de 1 à 19 heures. Consultez le chapitre "Sélection et départ d'un programme de lavage".

Affichage numérique

L'affichage indique :

- le niveau courant de l'adoucisseur d'eau.
- Temps restant (approximatif) avant la fin du programme.

- Activation/désactivation du distributeur de liquide de rinçage (seulement si la fonction "Tout en 1" est activée).
- Fin d'un programme de lavage. Un zéro apparaît sur l'affichage.
- Décompte du départ différé.
- Codes d'anomalie de l'appareil.

Touches de fonction

Appuyez sur les touches de fonction pour :

- Régler l'adoucisseur d'eau. Reportez-vous au chapitre "Réglage de l'adoucisseur d'eau".
- Annuler le départ différé ou le programme de lavage en cours. Reportez-vous au chapitre "Sélection et départ d'un programme de lavage".
- Activer/désactiver la fonction "Tout en 1". Reportez-vous au chapitre "Fonction Tout en 1".

- Activer/désactiver le distributeur de liquide de rinçage lorsque la fonction "Tout en 1" est activée. Reportez-vous au chapitre "Fonction Tout en 1".

Mode Programmation

L'appareil doit être en mode Programmation pour effectuer les opérations suivantes :

- Sélectionner un programme de lavage.
- Régler le niveau de l'adoucisseur d'eau.
- Activer/désactiver le distributeur de liquide de rinçage.

Appuyez sur la touche Marche/Arrêt. L'appareil se trouve en mode Programmation lorsque :

- Tous les voyants du programme s'allument.

Appuyez sur la touche Marche/Arrêt. L'appareil n'est pas en mode Programmation lorsque :

- Un seul voyant de programme s'allume
- Un programme de lavage a été sélectionné. Pour revenir au mode Programmation, annulez le programme. Reportez-vous au chapitre " Réglage et départ d'un programme de lavage ".

Programmes de lavage

Programmes de lavage

Programme	Degré de salissure	Type de vaisselle	Description du programme
	Très sale	Vaisselle, couverts, plats et casseroles	Prélavage Lavage principal à 70° C 2 rinçages intermédiaires Rinçage final Séchage
AUTO ¹⁾	Tous	Vaisselle, couverts, plats et casseroles	Prélavage Lavage principal à 45 °C ou 70 °C 1 ou 2 rinçages intermédiaires Rinçage final Séchage
 ²⁾	Normalement ou légèrement sale	Vaisselle et couverts	Lavage principal à 65 °C Rinçage final
ECO ³⁾	Normalement sale	Vaisselle et couverts	Prélavage Lavage principal à 50 °C 1 rinçage intermédiaire Rinçage final Séchage

Programme	Degré de salissure	Type de vaisselle	Description du programme
	Tous	Charge partielle (à effectuer dans la journée).	1 rinçage à froid (pour éviter que les restes d'aliments ne collent). Il n'est pas nécessaire d'utiliser de produit de lavage avec ce programme.

- 1) Au cours du programme « Auto », le degré de salissure de la vaisselle est déterminé par le degré de turbidité de l'eau. La durée du programme et les consommations varient. Cela dépend de la quantité de vaisselle que contient alors l'appareil et du degré de salissure de celle-ci. L'appareil règle automatiquement la température de l'eau pendant le lavage principal.
- 2) Programme de lavage quotidien parfait pour un lave-vaisselle modérément plein. Idéal pour une famille de 4 personnes qui souhaite seulement laver la vaisselle et les couverts du dîner et du petit déjeuner.
- 3) Programme de test des organismes de normalisation. Veuillez consulter la brochure fournie séparément pour connaître les résultats des essais.

Valeurs de consommation

Programme	Durée (en minutes) ¹⁾	Énergie (en kWh)	Eau (en litres)
	-	1,6-1,8	22-24
AUTO	-	1,1-1,8	12-23
	-	0,9	9
ECO	-	1,0-1,1	13-15
	-	0,1	4

1) La durée du programme de lavage apparaît sur l'afficheur numérique.



Ces valeurs peuvent changer en fonction de la pression et de la température de l'eau, des variations

dans l'alimentation électrique et selon la quantité de vaisselle.

Utilisation de l'appareil

Appliquez la procédure pas à pas en vous reportant aux instructions suivantes :

1. Réglez l'adoucisseur d'eau en fonction du degré de dureté de l'eau de votre région. Si nécessaire, ajustez le niveau de l'adoucisseur d'eau.
2. Remplissez le réservoir de sel régénérant avec du sel spécial pour lave-vaisselle.
3. Remplissez le distributeur de liquide de rinçage.
4. Rangez les couverts et la vaisselle dans le lave-vaisselle.

5. Sélectionnez le programme de lavage en fonction de la charge et du degré de salissure.
6. Versez le produit de lavage dans le compartiment correspondant.
7. Démarrez le programme de lavage.



Si vous utilisez des pastilles de détergent multifonctions ('3 en 1', '4 en 1', '5 en 1', etc.), reportez-vous au chapitre "Fonction Tout en 1".

Réglage de l'adoucisseur d'eau

L'adoucisseur d'eau élimine les minéraux et les sels de l'alimentation en eau. Les sels et les minéraux peuvent affecter le fonctionnement de l'appareil.
La dureté de l'eau est mesurée par échelles équivalentes :

- °dH allemand.
- °TH français.

- mmol/l (millimole par litre – unité internationale de la dureté de l'eau).
- Clarke.

Ajustez l'adoucisseur en fonction de la dureté de l'eau de votre région. Renseignez-vous auprès de la Compa-

gnie locale de distribution des eaux pour connaître le degré de dureté de l'eau de votre zone d'habitation.

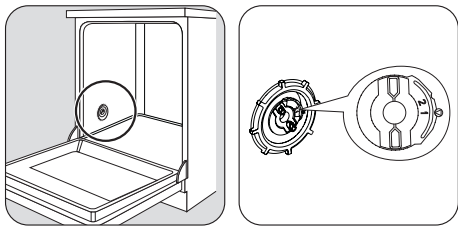
Dureté de l'eau				Réglage de la dureté de l'eau	
°dH	°TH	mmol/l	degrés Clarke	manuel	électronique
51 - 70	91 - 125	9,1 - 12,5	64 - 88	2	10
43 - 50	76 - 90	7,6 - 9,0	53 - 63	2	9
37 - 42	65 - 75	6,5 - 7,5	46 - 52	2	8
29 - 36	51 - 64	5,1 - 6,4	36 - 45	2	7
23 - 28	40 - 50	4,0 - 5,0	28 - 35	2	6
19 - 22	33 - 39	3,3 - 3,9	23 - 27	2	5
15 - 18	26 - 32	2,6 - 3,2	18 - 22	1	4
11 - 14	19 - 25	1,9 - 2,5	13 - 17	1	3
4 - 10	7 - 18	0,7 - 1,8	5 - 12	1	2
< 4	< 7	< 0,7	< 5	1 ¹⁾	1 ¹⁾

1) Ne pas approvisionner en sel régénérant.

i Réglez manuellement et électroniquement l'adoucisseur d'eau.

Réglage manuel

L'adoucisseur est réglé d'usine sur 2.



1

2

Réglez le sélecteur sur la position 1 ou 2.

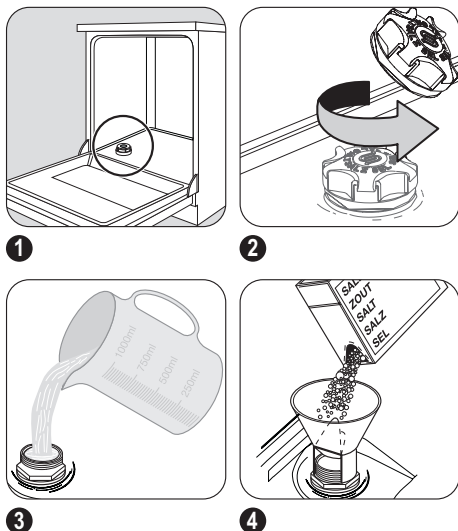
Réglage électronique

i L'adoucisseur d'eau est réglé d'usine sur la position 5.

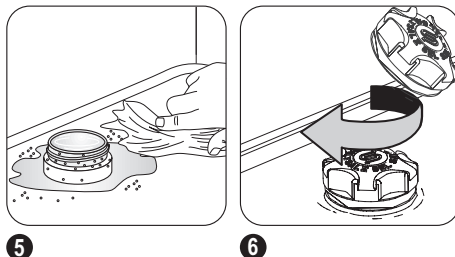
1. Mettez l'appareil en fonctionnement.
2. Assurez-vous que l'appareil est en mode programmation.
3. Appuyez simultanément sur les touches de fonction B et C, et maintenez-les appuyées jusqu'à ce que les voyants des touches de fonction A, B et C clignotent.
4. Relâchez les touches B et C.
5. Appuyez sur la touche de fonction A.
 - Les voyants des touches de fonction B et C s'éteignent.
 - Le voyant de la touche de fonction A continue de clignoter.
 - Le niveau réglé apparaît sur l'affichage numérique. Exemple : l'affichage numérique indique **5 L** = niveau 5.
6. Chaque pression de la touche de fonction A détermine le niveau suivant.
7. Appuyez sur la touche Marche/Arrêt pour mémoriser le réglage.

Utilisation du sel régénérant

⚠ Attention Utilisez uniquement du sel spécial pour lave-vaisselle. Tout autre type de sel non spécialement étudié pour être utilisé dans un lave-vaisselle, en particulier le sel de cuisine, peut endommager l'adoucisseur d'eau.



Versez 1 litre d'eau à l'intérieur du réservoir à sel (cette opération est nécessaire uniquement lorsque vous remplissez le réservoir pour la première fois).



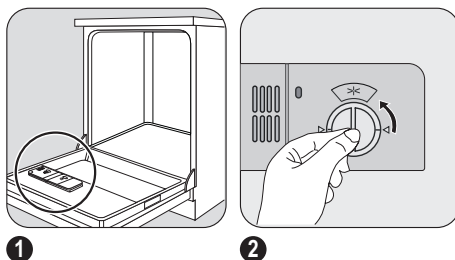
- i** Il est normal que l'eau déborde du réservoir au moment où vous le remplissez de sel.
- i** Assurez-vous qu'il n'y a pas de sel à l'extérieur du compartiment. Le sel demeurant pendant un certain temps sur la surface du réservoir finit par percer le réservoir. Approvisionnez en sel avant de démarrer un programme de lavage complet. Cela évite les problèmes de corrosion dus au sel répandu.

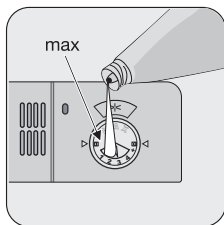
Quand vous réglez électroniquement l'adoucisseur sur le niveau 1, le voyant Sel ne reste pas allumé.

Utilisation du liquide de rinçage

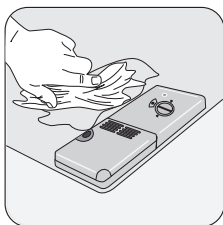
⚠ Attention Utilisez exclusivement des liquides de rinçage de marque, spéciaux pour lave-vaisselle.

Procédez comme suit pour remplir le distributeur de liquide de rinçage :





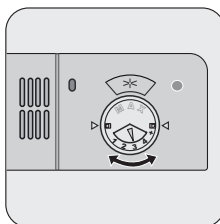
3



4

Attention Ne remplissez jamais le distributeur de liquide de rinçage avec d'autres produits (par ex. un agent de nettoyage pour lave-vaisselle, un produit de lavage liquide). Vous risqueriez d'endommager l'appareil.

Réglage du dosage du liquide de rinçage



Le liquide de rinçage est réglé en usine sur la position 3.

Pour augmenter ou diminuer le dosage, référez-vous au chapitre "Que faire si..."

Rangement des couverts et de la vaisselle

Conseils utiles

Attention Ce lave-vaisselle est conçu pour laver la vaisselle et les ustensiles de cuisine pouvant être lavés en machine.

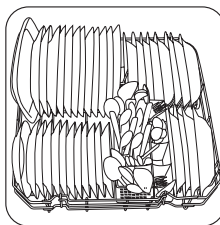
Tout objet absorbant l'eau (chiffon, éponges de nettoyage, ...) ne doit pas être lavé au lave-vaisselle.

- Avant de charger la vaisselle, veillez à :
 - Enlever tous les restes d'aliments.
 - Laisser tremper les casseroles au fond desquelles adhèrent des restes d'aliments brûlés ou attachés.
- Lorsque vous chargez la vaisselle et les couverts :
 - Chargez les articles creux tels que tasses, verres et casseroles, etc. en les retournant.
 - Assurez-vous que l'eau ne s'accumule pas dans un creux ou dans un fond bombé.
 - Assurez-vous que la vaisselle et les couverts ne soient pas insérés les uns dans les autres, ou ne se chevauchent.
 - Assurez-vous que les couverts et la vaisselle ne recouvrent pas d'autres ustensiles.
 - Vérifiez que les verres ne se touchent pas pour éviter qu'ils ne se brisent.
 - Placez les petites pièces dans le panier à couverts.
- La vaisselle en plastique et les poêles en matériau antiadhésif tendent à retenir les gouttes d'eau. Ces articles ne seront pas séchés aussi bien que les articles en porcelaine et en acier.

- Placez les articles légers (bols,...) dans le panier supérieur. Disposez-les de façon à ce qu'ils ne puissent se retourner.

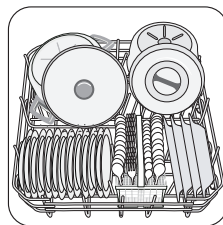
Attention Assurez-vous que la vaisselle et les couverts n'entravent pas la rotation du bras d'aspersion avant de lancer un programme de lavage.

Avertissement Fermez toujours la porte après avoir chargé ou déchargé l'appareil. Une porte ouverte est source de danger.

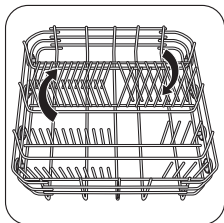


1

Placez les plats de service et les grands couverts le long du bord du panier inférieur.

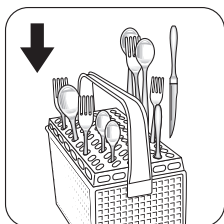


2

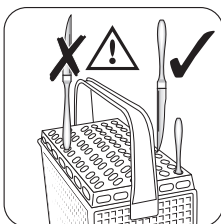


3

Abaissez les rangées d'ergots du panier inférieur pour pouvoir charger les grands plats, casseroles, poêles et saladiers.

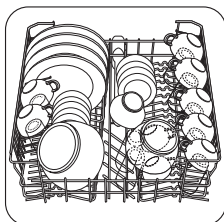


1



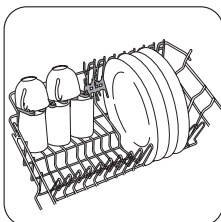
2

i Utilisez le séparateur à couverts. Si la taille et la forme des couverts ne le permettent pas, retirez le séparateur.



1

Placez les ustensiles dans l'appareil de façon à ce que l'eau puisse accéder à toutes les surfaces.



2

Pour les articles de plus grande dimension, rabattez les supports pour tasses vers le haut.

i Les assiettes ne doivent pas être placées dans les trois premières sections situées à l'avant du panier. Vérifiez que les assiettes sont inclinées vers l'avant.

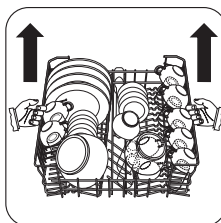
Réglage de la hauteur du panier supérieur

Si vous placez des plats de grande dimension dans le panier inférieur, verrouillez d'abord le panier supérieur dans sa position la plus haute.

Hauteur maximale de la vaisselle dans		
	le panier supérieur	le panier inférieur
Position haute	20 cm	31 cm
Position basse	24 cm	27 cm

Pour régler en hauteur le panier supérieur, procédez comme suit :

1. Tirez le panier jusqu'à la butée.
2. Soulevez délicatement les deux côtés jusqu'à ce que le mécanisme s'enclenche et que le panier soit stable.



1

Pour régler le panier supérieur vers le bas, procédez comme suit :

1. Tirez le panier jusqu'à la butée.
2. Soulevez délicatement les deux côtés.
3. Tenez le mécanisme et laissez-le retomber lentement.



Attention

- Ne soulevez ou n'abaissez jamais le panier d'un seul côté uniquement.
- Si le panier est en position haute, ne placez pas de tasses sur les supports pour tasses.

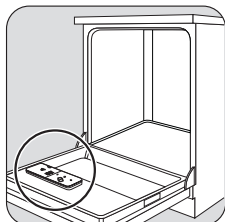
Utilisation du produit de lavage

i Utilisez uniquement des produits de lavage (poudre, liquide ou en pastilles) spécialement conçus pour une utilisation au lave-vaisselle.

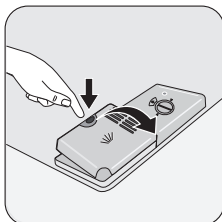
Veuillez respecter les indications du fabricant figurant sur l'emballage :

- Le dosage recommandé par le fabricant.
- Les consignes de stockage.

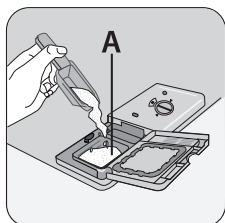
🌿 En utilisant la quantité de produit de lavage strictement nécessaire, vous contribuerez à la protection de l'environnement.



1

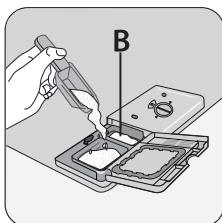


2



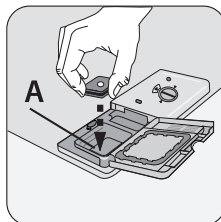
3

Versez le produit de lavage dans le distributeur (A).

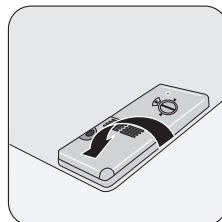


4

Si vous sélectionnez un programme de lavage avec pré-lavage, versez une dose supplémentaire dans le compartiment (B).



5



6

i Le produit de lavage se dissout avec une rapidité qui diffère selon la marque. Certaines pastilles ne donnent pas le meilleur résultat possible avec des programmes de lavage courts. Utilisez des programmes de lavage longs lorsque vous utilisez les pastilles afin d'éliminer complètement le détergent.

Fonction "Tout en 1"

La fonction "Tout en 1" vous permet d'utiliser des produits de lavage combinés en pastille. Ces produits combinent les fonctions de produit de lavage, de produit de rinçage et de sel régénérant. Ils peuvent également contenir d'autres substances.

Vérifiez que ces produits sont appropriés au degré de dureté de l'eau d'alimentation. Consultez les consignes du fabricant.

Dès que la fonction "Tout en 1" est sélectionnée, elle restera également activée pour les programmes de lavage suivants.

Lorsque cette fonction "Tout en 1" est sélectionnée, l'alimentation en liquide de rinçage et en sel à partir des réservoirs respectifs est automatiquement désactivée. Les voyants respectifs du sel et du liquide de rinçage sont également désactivés.

L'utilisation de la fonction "Tout en 1" peut entraîner une modification de la durée du cycle.

i Activez ou désactivez la fonction "Tout en 1" avant le départ du programme de lavage.

Dès que le cycle a démarré, la fonction "Tout en 1" ne peut plus être modifiée. Si vous souhaitez exclure cette fonction, il vous faudra d'abord annuler le réglage du programme de lavage, désactivez la fonction "Tout en 1". Dans ce cas, vous devrez régler à nouveau le programme de lavage.

Pour activer la fonction "Tout en 1" :

- Maintenez appuyées les deux touches de la fonction "Tout en 1" (touches de fonction D et E). Le voyant de la fonction "Tout en 1" s'allume.

Pour désactiver la fonction "Tout en 1" :

- Maintenez enfoncées les deux touches Tout en 1 (touches de fonction D et E). Le voyant de la fonction "Tout en 1" s'éteint.

i **Procédez de la manière suivante si les résultats de séchage ne sont pas satisfaisants :**

1. Remplissez le distributeur de liquide de rinçage.
2. Activez le distributeur de liquide de rinçage.
3. Réglez le dosage du liquide de rinçage sur 2.
- L'activation/la désactivation du distributeur de liquide de rinçage est possible uniquement si la fonction "Tout en 1" est activée.

Pour activer ou désactiver le distributeur de liquide de rinçage :

Sélection et départ d'un programme de lavage

i Sélectionnez le programme de lavage en laissant la porte légèrement ouverte. Le programme démarre uniquement après la fermeture de la porte. Vous pouvez effectuer toutes les modifications souhaitées jusqu'à ce moment-là.

Procédez comme suit pour sélectionner et lancer un programme de lavage.

1. Mettez l'appareil en fonctionnement.

1. Mettez l'appareil en fonctionnement.
2. L'appareil doit se trouver en mode programmation.
3. Appuyez et maintenez appuyées les touches B et C.
 - Les voyants des touches de fonction A, B et C clignotent.
4. Relâchez les touches de fonction B et C.
5. Appuyez sur la touche de fonction B.
 - Les voyants des touches de fonction A et C s'éteignent.
 - Le voyant de la touche de fonction B clignote.
 - L'affichage numérique indique le réglage.

<i>0d</i>	Distributeur de liquide de rinçage désactivé
<i>1d</i>	Distributeur de liquide de rinçage activé

6. Appuyez à nouveau sur la touche de fonction B.
 - Le nouveau réglage apparaît sur l'affichage numérique.
7. Mettez l'appareil à l'arrêt pour mémoriser l'opération.

i Si vous souhaitez réutiliser des produits de lavage traditionnels :

1. Désactivez la fonction "Tout en 1".
2. Remplissez le réservoir à sel et le distributeur de liquide de rinçage.
3. Réglez la position maximale du degré de dureté de l'eau
4. Faites un lavage sans vaisselle.
5. Réglez ensuite le degré de dureté de l'eau en fonction de la dureté de l'eau de votre région.
6. Réglez le dosage du liquide de rinçage.

2. Assurez-vous que l'appareil est en mode programmation.
3. Appuyez sur la touche du programme correspondant. Reportez-vous au chapitre "Programmes de lavage".
 - Le voyant du programme s'allume.
 - Les voyants des autres programmes s'éteignent.
 - La durée du programme de lavage clignote sur l'affichage numérique.

- Le voyant correspondant au programme en cours s'allume.
4. Fermez la porte.
 - Le programme de lavage démarre automatiquement.
 - Le voyant correspondant au programme en cours reste allumé.

 Une fois le programme de lavage lancé, vous ne pouvez plus le modifier. Vous devez pour cela annuler le programme.

 Vous pouvez également sélectionner le programme de lavage et le départ différé lorsque la porte est fermée. N'oubliez pas dans ce cas que, lorsque vous appuyez sur la touche d'un programme, vous disposez de 3 secondes seulement pour sélectionner un autre programme ou un départ différé. Au bout de ces 3 secondes, le programme sélectionné démarre automatiquement.

 **Avertissement** Annulez ou interrompez un programme de lavage uniquement si cela est absolument nécessaire.

 **Attention** Ouvrez la porte avec précaution. Une vapeur chaude peut s'échapper de l'appareil.

Annuler un programme de lavage

1. Appuyez sur les touches de fonction B et C et maintenez-les appuyées jusqu'à ce que
 - Tous les voyants du programme s'allument.
 - Le voyant correspondant au programme en cours s'éteint.
2. Relâchez les touches de fonction B et C pour annuler le programme de lavage.

À ce stade, vous pouvez procéder comme suit :

1. Mettez l'appareil à l'arrêt.
2. Sélectionnez un autre programme de lavage. Vérifiez qu'il y a du produit de lavage dans le distributeur correspondant si vous souhaitez sélectionner un nouveau programme de lavage.

Interruption d'un programme

Ouvrez la porte.

- Le programme s'arrête.

Fermez la porte.

- Le programme reprend à partir du moment de l'interruption.

Réglage et démarrage d'un programme de lavage avec départ différé

1. Appuyez sur la touche Marche/Arrêt.
2. Sélectionnez un programme de lavage.
3. Appuyez sur la touche Départ différé jusqu'à ce que le délai prévu avant le départ du programme clignote sur l'affichage.
4. Fermez la porte.
 - Le chiffre s'allume sur l'affichage de manière fixe.
 - Le voyant correspondant au programme en cours s'éteint.
 - Le décompte du départ différé démarre automatiquement.
 - Le décompte s'effectue d'heure en heure.
 - Lorsque le décompte est terminé, le programme de lavage démarre automatiquement.
 - Le voyant correspondant au programme en cours s'allume.

 L'ouverture de la porte interrompt le décompte. Lorsque vous refermez la porte, le décompte reprend là où il a été interrompu.

Annulation du départ différé :

1. Appuyez et maintenez appuyées les touches B et C jusqu'à ce que :
 - Tous les voyants du programme s'allument.
 L'annulation d'un départ différé implique également l'annulation du programme de lavage.
2. Sélectionnez un autre programme de lavage.

Fin du programme de lavage

- L'appareil se met à l'arrêt automatiquement.
- L'affichage indique 0.
- Le voyant de fin du programme s'allume.
- Le voyant correspondant au programme en cours s'éteint.

1. Mettez l'appareil à l'arrêt.
2. Ouvrez la porte.
3. Pour améliorer le processus de séchage, laissez la porte du lave-vaisselle entrouverte et attendez quelques minutes avant de décharger la vaisselle.

Attendez que la vaisselle refroidisse avant de la retirer du lave-vaisselle. La vaisselle encore chaude est sensible aux chocs.

Déchargement du lave-vaisselle

- Déchargez d'abord le panier inférieur, puis le panier supérieur.
- Les côtés et la porte de l'appareil peuvent être mouillés. L'acier inox refroidit plus rapidement que la vaisselle.

Mode Veille

Si vous ne mettez pas l'appareil à l'arrêt à la fin du programme de lavage, il passera automatiquement en mo-

de Veille. Le mode Veille fait diminuer la consommation d'énergie.

Trois minutes après la fin du programme, tous les voyants s'éteignent et une barre horizontale apparaît sur l'affichage numérique.

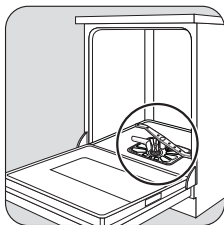
Appuyez sur une des touches (à l'exception de la touche Marche/Arrêt) pour retourner au mode Fin de programme.

Entretien et nettoyage

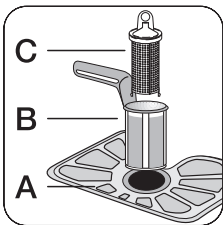
⚠ Avertissement Mettez l'appareil à l'arrêt avant de procéder au nettoyage des filtres.

Nettoyage des filtres

Important N'utilisez pas l'appareil sans les filtres. Contrôlez que les filtres sont correctement installés. Si les filtres ne sont pas correctement installés, les performances de lavage peuvent être compromises et l'appareil pourrait être endommagé.

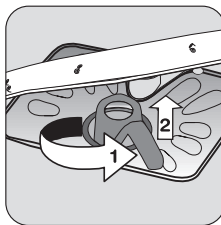


1



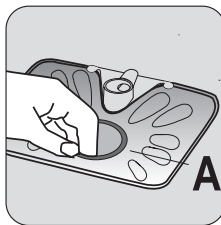
2

Nettoyez soigneusement les filtres A, B et C sous l'eau courante.



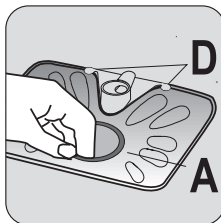
3

Pour retirer les filtres B et C, tournez la poignée d'environ $\frac{1}{4}$ de tour dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.



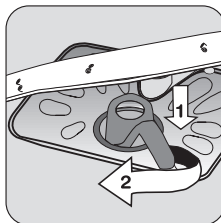
4

Retirez le filtre plat A du fond de l'appareil.



5

Réinstallez le filtre plat A au fond de l'appareil. Veillez à ce qu'il soit bien installé sous les deux rails D.



6

Installez le système de filtre. Pour verrouiller le système de filtre, tournez la poignée dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle se verrouille.

Important Ne retirez pas les bras d'aspersion.

Si les orifices des bras d'aspersion sont bouchés, éliminez les résidus de salissure à l'aide d'un cure-dent.

Nettoyage extérieur

Nettoyez les surfaces externes de l'appareil, de même que le bandeau de commande, à l'aide d'un chiffon doux humide. Utilisez uniquement des produits nettoyants neutres. N'utilisez aucun produit abrasif, éponges à récurer ou solvants (acétone, trichloroéthylène etc.)

Précautions en cas de gel

 **Attention** N'installez pas l'appareil dans une pièce où la température descend au-dessous de 0 °C.

Le fabricant n'est pas responsable des dommages encourus à cause du gel.

Si cela est impossible, videz l'appareil et fermez la porte. Débranchez le tuyau d'arrivée d'eau et videz-la.

En cas d'anomalie de fonctionnement

L'appareil ne démarre pas ou se met à l'arrêt en cours de programme.
Certaines anomalies de fonctionnement peuvent dépendre d'opérations d'entretien non correctes ou d'oubli et peuvent être résolues à l'aide des indications fournies dans le tableau, sans faire appel au Service après-vente. Si l'anomalie persiste, contactez le Service après-vente.

 **Attention** Mettez à l'arrêt l'appareil avant d'effectuer les contrôles que nous vous suggérons ci-après.

Code d'erreur et anomalie de fonctionnement	Cause possible et solution
• l'affichage numérique indique ,10 Le lave-vaisselle n'est pas approvisionné en eau	• Le robinet d'arrivée d'eau est obstrué ou incrusté de tartre. Nettoyez le robinet d'arrivée d'eau. • Le robinet d'arrivée d'eau est fermé. Ouvrez le robinet d'arrivée d'eau. • Le filtre situé dans le tuyau d'arrivée d'eau est bouché. Nettoyez le filtre. • Le tuyau d'arrivée d'eau n'a pas été installé correctement. Le tuyau est plié ou écrasé. Vérifiez le raccordement.
• l'affichage numérique indique ,20 Le lave-vaisselle ne vidange pas	• Le robinet de l'évier est bouché. Nettoyez le robinet de l'évier. • Le tuyau de vidange n'a pas été installé correctement. Le tuyau est plié ou écrasé. Vérifiez le raccordement.
• l'affichage numérique indique ,30 Le système de sécurité anti-débordement s'est déclenché	• Fermez le robinet d'arrivée d'eau et contactez le Service Après-vente.

Code d'erreur et anomalie de fonctionnement	Cause possible et solution
Le programme ne démarre pas	• La porte de l'appareil n'est pas fermée. Fermez la porte. • La prise du câble d'alimentation électrique de l'appareil n'est pas branchée. Insérez la fiche dans la prise secteur. • Le fusible a grillé dans la boîte à fusibles. Remplacez le fusible. • La fonction Départ différé est sélectionnée. Annulez le Départ différé pour démarrer le programme immédiatement.

Après avoir effectué ces contrôles, mettez l'appareil en fonctionnement. Le programme reprend là où il a été interrompu. Si l'anomalie se reproduit, contactez le Service Après-vente.

Si l'affichage indique un code d'erreur, non décrit dans le tableau, contactez le Service Après-vente.

Les informations suivantes sont nécessaires pour une aide rapide et adaptée :

- Modèle (Mod.)

- Référence produit (PNC)

- Numéro de série (S.N.)

Vous trouverez ces informations sur la plaque signalétique située sur l'appareil.

Inscrivez les informations ici :

Description du modèle :

Référence du produit :

Numéro de série :

Les résultats de lavage ne sont pas satisfaisants.	
La vaisselle n'est pas propre.	• Vous n'avez pas sélectionné le programme approprié pour ce type de vaisselle et de salissure. • Les paniers sont mal chargés et l'eau n'atteint pas toutes les surfaces. • La rotation des bras d'aspersion est entravée par de la vaisselle mal rangée. • Les filtres sont encrassés ou mal installés. • Vous avez utilisé trop peu de produit de lavage ou avez oublié d'approvisionner le distributeur de produit de lavage.
Des dépôts de tartre sont présents sur la vaisselle.	• Le réservoir de sel régénérant est vide. • Le niveau de l'adoucisseur d'eau est mal réglé. • Le bouchon du réservoir de sel régénérant n'a pas été vissé correctement.
La vaisselle est mouillée et terne.	• Vous n'avez pas utilisé de liquide de rinçage. • Le distributeur de liquide de rinçage est vide.
Les verres et la vaisselle présentent des rayures, des taches blanches ou un film bleuâtre.	• Réduisez le dosage du liquide de rinçage.
Des gouttes d'eau ont séché sur les verres et la vaisselle.	• Augmentez le dosage du liquide de rinçage. • Il se peut que le produit de lavage soit en cause.

Caractéristiques techniques

Dimensions	Largeur (cm)	60
	Hauteur (cm)	85
	Profondeur (cm)	61
Branchement électrique - Tension - Puissance totale - Fusible	Les informations concernant le branchement électrique figurent sur la plaque signalétique apposée sur le bord intérieur de la porte du lave-vaisselle.	
Pression de l'eau d'alimentation	Minimale	0,5 bars (0,05 MPa)
	Maximale	8 bars (0,8 MPa)
Capacité	Couverts	12

En matière de protection de l'environnement

Le symbole  sur le produit ou son emballage indique que ce produit ne peut être traité comme déchet ménager. Il doit être remis au point de collecte dédié à cet effet (collecte et recyclage du matériel électrique et électronique).

En procédant à la mise au rebut de l'appareil dans les règles de l'art, nous préservons l'environnement et notre sécurité, s'assurant ainsi que les déchets seront traités dans des conditions optimum.

Pour obtenir plus de détails sur le recyclage de ce produit, veuillez prendre contact avec les services de votre commune ou le magasin où vous avez effectué l'achat.

Tous les matériaux d'emballage sont écologiques et recyclables. Les composants en plastique sont identifia-

bles grâce aux sigles >PE<, >PS<, etc. Veuillez jeter les matériaux d'emballage dans le conteneur approprié du centre de collecte des déchets de votre commune.

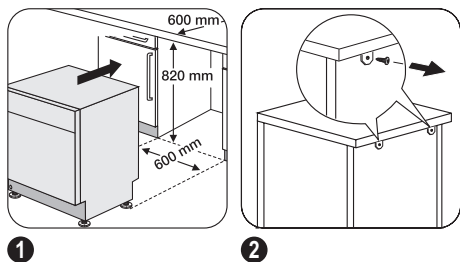
-  **Avertissement** Le fabricant décline toute responsabilité en cas de non-respect des précautions de sécurité mentionnées dans ce chapitre.
- Retirez la fiche de la prise secteur.
 - Coupez le câble d'alimentation et la prise et mettez-les au rebut.
 - Éliminez le dispositif de blocage de porte. Ceci pour empêcher que des enfants ne restent enfermés à l'intérieur de l'appareil et ne mettent leur vie en danger.

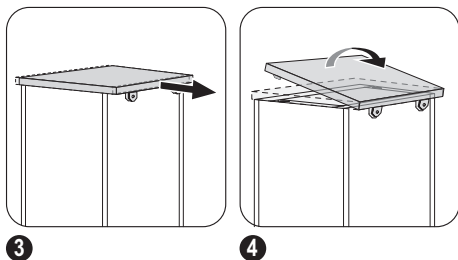
Installation

 **Avertissement** Avant toute intervention sur le lave-vaisselle, il est nécessaire de débrancher l'appareil.

Encastrement sous un comptoir

Placez l'appareil à proximité d'un robinet d'arrivée d'eau et d'une vidange. Enlevez le dessus de l'appareil pour encastrer celui-ci sous un évier ou un plan de travail de cuisine. Assurez-vous que les dimensions correspondent à celles du lave-vaisselle.





Installez le plan de travail sur l'appareil si vous souhaitez l'utiliser de manière indépendante.
Le socle d'un lave-vaisselle indépendant n'est pas réglable.

Mise à niveau de l'appareil

Assurez-vous que l'appareil est à niveau pour que la porte se ferme correctement. Si l'appareil n'est pas à niveau, la porte ne se fermera pas correctement. Dans ce cas, vissez ou dévissez les pieds de l'appareil jusqu'à ce qu'il soit à niveau.

Raccordement à l'arrivée d'eau

Tuyau d'arrivée d'eau

Branchez l'appareil à une arrivée d'eau chaude (max. 60°) ou d'eau froide.

Si l'eau chaude est produite à partir de sources énergétiques alternatives plus respectueuses de l'environnement (par ex. panneaux solaires ou photovoltaïques et énergie éolienne), utilisez un raccordement à l'eau chaude pour réduire la consommation énergétique.
Raccordez le tuyau d'alimentation à un robinet d'eau à filetage pour tuyau 3/4".

Attention N'utilisez pas des tuyaux provenant d'anciens appareils.

La pression de l'eau doit se situer dans les limites indiquées (reportez-vous au chapitre "Caractéristiques techniques"). Renseignez-vous auprès de la Compagnie locale de distribution des eaux pour connaître la pression d'alimentation moyenne de votre région.

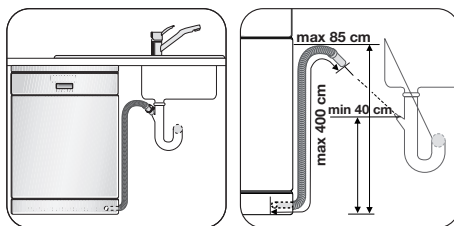
Veillez à ce que le tuyau d'arrivée d'eau ne soit pas enroulé, écrasé ou enchevêtré.

Orientez le tuyau d'arrivée d'eau vers la gauche ou la droite, selon vos besoins. Fixez correctement le contre-écrou pour éviter toute fuite d'eau.

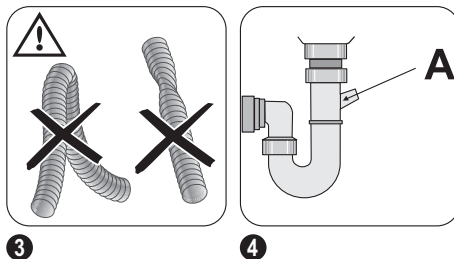
Attention Ne raccordez pas l'appareil au moyen de tuyaux neufs ou de tuyaux ayant peu servi.

Faites s'écouler l'eau pendant quelques minutes avant de brancher le tuyau d'arrivée d'eau.

Tuyau de vidange



Raccordez le tuyau de vidange au robinet de sortie de l'évier.



Le diamètre intérieur ne doit pas être inférieur au diamètre du tuyau d'évacuation.

Lorsque vous raccordez le tuyau de vidange à un embout du siphon sous l'évier, n'oubliez pas d'enlever toute la membrane en plastique (A). Si vous oubliez d'enlever toute la membrane, les particules d'aliments risquent de s'accumuler avec le temps et de boucher l'embout du tuyau de vidange du lave-vaisselle.

Attention Vérifiez l'étanchéité des raccords.

Branchement électrique



Avertissement Le fabricant ne peut être tenu responsable en cas de non-respect de ces mesures de sécurité.
Mettez l'appareil à la terre conformément aux instructions. Assurez-vous que la tension nominale et le type d'alimentation indiqués sur la plaque signalétique correspondent à ceux de l'alimentation locale. Utilisez toujours une prise à l'épreuve des chocs. N'utilisez pas des multiprises, des adaptateurs ou des rallonges. Ils présentent un risque d'incendie.

Ne remplacez pas le câble secteur vous-même. Contactez le service après-vente de votre magasin vendeur.

Assurez-vous que la prise est accessible après l'installation.

Ne tirez pas sur le câble secteur pour débrancher l'appareil. Tirez toujours sur la prise.

Índice de materias

Información sobre seguridad	36	Función Multitab	44
Panel de mandos	37	Selección e inicio de un programa de lavado	45
Programas de lavado	39	Mantenimiento y limpieza	47
Uso del aparato	40	Qué hacer si...	47
Ajuste del descalcificador de agua	40	Datos técnicos	49
Uso de sal para lavavajillas	41	Aspectos medioambientales	49
Uso de abrillantador	42	Instalación	50
Carga de cubiertos y vajilla	42	Conexión de agua	50
Uso de detergente	44	Conexión eléctrica	51

Salvo modificaciones

Información sobre seguridad

 Por su seguridad y para garantizar el funcionamiento correcto del aparato, antes de instalarlo y utilizarlo por primera vez lea atentamente este manual. Conserve siempre estas instrucciones con el aparato, aunque lo cambie de lugar o lo venda. Los usuarios deben conocer a la perfección el funcionamiento y las características de seguridad del aparato.

Uso correcto

- Este aparato se ha diseñado exclusivamente para uso doméstico.
- Utilice el aparato exclusivamente para el lavado de utensilios del hogar adecuados para lavavajillas.
- No introduzca disolventes en el aparato. Riesgo de explosión.
- Los cuchillos y otros objetos con puntas afiladas deben colocarse en el cesto para cubiertos con la punta hacia abajo. Si no lo hace así, colóquelos en posición horizontal en el cesto superior.
- Utilice exclusivamente productos de marca (detergente, sal y abrillantador) adecuados para lavavajillas.
- Si abre la puerta con el aparato en marcha, puede salir vapor caliente. Riesgo de quemaduras de piel.
- No retire platos del lavavajillas antes de que finalice el programa de lavado.
- Cuando el programa de lavado haya concluido, desenchufe el cable de la toma de pared y cierre el grifo.
- Este aparato sólo debe ser reparado por un técnico del servicio oficial. Utilice sólo recambios originales.
- Para evitar lesiones personales y daños al aparato, no intente repararlo por sus medios. Póngase siempre en contacto con el Centro de Servicio técnico.

Instrucciones generales de seguridad

- Las personas (incluidos niños) con discapacidad física, sensorial o mental, o con experiencia y conocimiento insuficientes, no deben utilizar el electrodoméstico. Sólo podrán utilizarlo bajo la supervisión o instrucción de la persona responsable de su seguridad.
- Siga las instrucciones de seguridad respecto al detergente para lavavajillas suministradas por el fabricante para evitar quemaduras en ojos, boca y garganta.
- No beba el agua del lavavajillas. Podría haber restos de detergente en el aparato.
- Cierre siempre la puerta del aparato cuando no lo utilice, para evitar que las personas sufran lesiones o tropiecen con la puerta abierta.
- No se siente ni se ponga de pie sobre la puerta abierta.

Seguridad de los niños

- Este aparato sólo puede ser utilizado por adultos. Es necesario supervisar a los niños para evitar que jueguen con el aparato.
- Mantenga todos los materiales de embalaje alejados de los niños. Existe riesgo de asfixia.
- Mantenga los detergentes en un lugar seguro. No permita que los niños toquen los detergentes.
- Mantenga a los niños alejados del aparato cuando la puerta esté abierta.

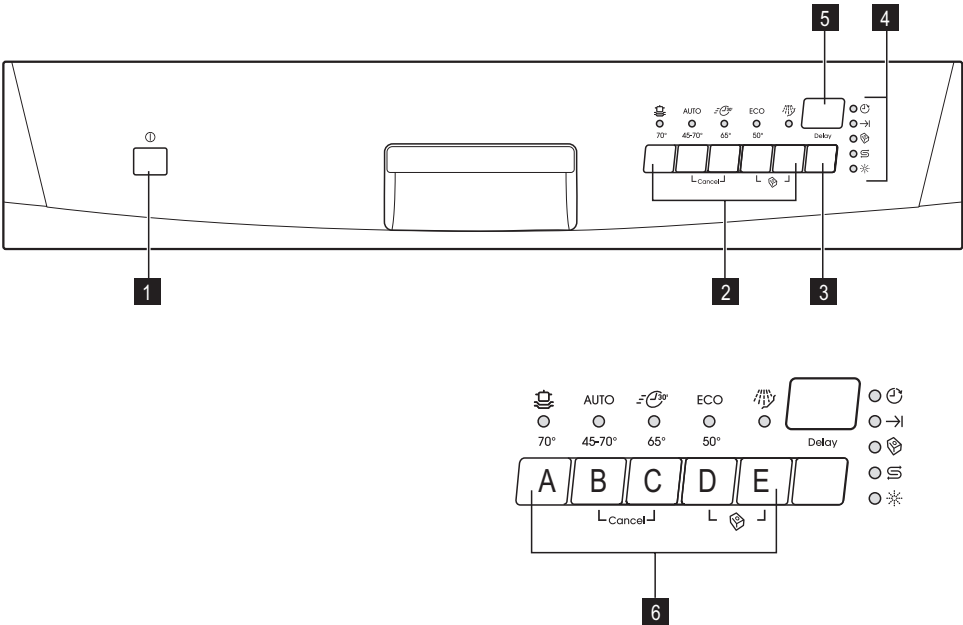
Instalación

- Compruebe que el aparato no ha sufrido daños en el transporte. No conecte el aparato si está dañado. Si es necesario, contacte al proveedor.

- Retire todo el material de embalaje antes del primer uso.
- La instalación eléctrica de este aparato debe estar a cargo de un profesional cualificado y competente.
- La instalación de fontanería de este aparato debe estar a cargo de un profesional cualificado y competente.
- No altere las especificaciones ni modifique este producto. Existe el riesgo de lesiones personales y de daños para el aparato.
- No utilice el aparato:
 - si el cable de alimentación o los tubos de agua están dañados,

- si el panel de mandos, la superficie superior o la zona inferior (base) presentan daños, de modo que pudiera accederse fácilmente al interior del aparato.
- Póngase en contacto con el Centro de Servicio técnico.
- No perforo los lados del aparato para no producir daños en los componentes hidráulicos y eléctricos.
- ⚠ Advertencia** Siga atentamente las instrucciones sobre las conexiones eléctricas y de agua.

Panel de mandos



- 1** Tecla de encendido/apagado
- 2** Teclas de selección de programa
- 3** Tecla de inicio diferido
- 4** Indicadores luminosos
- 5** Visor digital
- 6** Teclas de función

Indicadores luminosos	
Programa en marcha 	– se enciende al seleccionar un programa de lavado. – permanece encendido durante todo el programa de lavado. – se apaga al finalizar el programa de lavado.
Fin de programa 	Se enciende cuando finaliza el programa de lavado.
Función Pastilla múltiple 	Se enciende cuando se activa la función Multitab. Consulte el capítulo 'Función Multitab'.
Sal ¹⁾ 	Se enciende cuando es necesario llenar el distribuidor de sal. Consulte el capítulo 'Utilización de sal para lavavajillas'. Después de llenar el recipiente, el indicador de sal permanece encendido durante algunas horas. Esto no tiene efecto negativo alguno en el funcionamiento del aparato.
Abrillantador ¹⁾ 	Se enciende cuando es necesario llenar el distribuidor de abrillantador. Consulte el capítulo 'Utilización del abrillantador'.

1) Si los recipientes de sal o abrillantador están vacíos, los indicadores correspondientes no se encienden durante el funcionamiento del programa de lavado.

Teclas de selección de programa

Son las teclas que permiten seleccionar el programa de lavado. Pulse una tecla de programa, se enciende el indicador correspondiente. Consulte el capítulo "Programas de lavado" para ver más detalles.

Tecla de inicio diferido

Utilice la tecla de inicio diferido para retrasar el inicio del programa de lavado entre 1 y 19 horas. Consulte el capítulo 'Ajuste e inicio de un programa de lavado'.

Visor digital

El visor muestra:

- el nivel de descalcificador seleccionado.
- Tiempo restante hasta la finalización del programa.
- Activación/desactivación del distribuidor de abrillantador (sólo con la función Multitab activa).
- Finalización del programa de lavado. El visor digital muestra cero.
- Número de horas de inicio diferido.
- Códigos de error.

Teclas de función

Utilice las teclas de función para las siguientes operaciones:

- Para ajustar el descalcificador de agua. Consulte el capítulo 'Ajuste del descalcificador de agua'.

- Cancelar un programa de lavado o un inicio diferido en marcha. Consulte el capítulo 'Ajuste e inicio de un programa de lavado'.
- Para activar/desactivar la función Multitab. Consulte el capítulo 'Función Multitab'.
- Para activar/desactivar el distribuidor de abrillantador cuando la función Multitab está activa. Consulte el capítulo 'Función Multitab'.

Modo de ajuste

El aparato debe estar en modo de ajuste para las siguientes operaciones:

- Para ajustar un programa de lavado.
- Para ajustar el nivel del descalcificador de agua.
- Para activar/desactivar el distribuidor del abrillantador.

Pulse la tecla de encendido/apagado. El aparato está en modo de ajuste cuando:

- Se encienden todos los indicadores de programa.

Pulse la tecla de encendido/apagado. El aparato no está en modo de ajuste cuando:

- Sólo se enciende un indicador de programa.
- Se selecciona un programa de lavado. Cancele el programa si desea volver al modo de ajuste. Consulte el capítulo 'Ajuste e inicio de un programa de lavado'.

Programas de lavado

Programas de lavado

Programa	Grado de suciedad	Tipo de carga	Descripción del programa
	Gran suciedad	Vajilla, cubertería, cacerolas y sartenes	Prelavado Lavado principal de hasta 70 °C 2 aclarados intermedios Aclarado final Secado
AUTO ¹⁾	Cualquiera	Vajilla, cubertería, cacerolas y sartenes	Prelavado Lavado principal de hasta 45 °C o 70 °C 1 o 2 aclarados intermedios Aclarado final Secado
	Suciedad normal o ligera	Vajilla y cubertería	Lavado principal de hasta 65 °C Aclarado final
ECO ³⁾	Suciedad normal	Vajilla y cubertería	Prelavado Lavado principal de hasta 50 °C 1 aclarado intermedio Aclarado final Secado
	Cualquiera	Carga parcial (se completará a lo largo del día).	1 aclarado en frío (para evitar que se peguen los restos de comida). Este programa no necesita detergente.

- 1) Durante el programa de lavado "Auto" es posible determinar la suciedad de la vajilla por la turbiedad del agua. La duración del programa y el consumo pueden variar. Esto depende de la cantidad de carga del aparato y del grado de suciedad de la vajilla. La temperatura del agua se ajusta automáticamente durante el lavado principal.
- 2) Este es el programa diario perfecto para cargas incompletas. Adecuado para las necesidades de una familia de cuatro personas que sólo necesita cargar la vajilla y la cubertería del desayuno y la comida.
- 3) Programa de prueba para organismos de control. Para obtener información sobre los datos de prueba, consulte el folleto aparte suministrado.

Valores de consumo

Programa	Duración (en minutos) ¹⁾	Consumo de energía (en kWh)	Agua (en litros)
	-	1,6-1,8	22-24
AUTO	-	1,1-1,8	12-23
	-	0,9	9
ECO	-	1,0-1,1	13-15
	-	0,1	4

1) La pantalla digital muestra la duración del programa.

i La presión y temperatura del agua, así como de las variaciones del suministro de energía y la cantidad de platos, pueden cambiar estos valores.

Uso del aparato

Consulte las instrucciones siguientes para cada paso del procedimiento:

- 1. Haga una prueba para verificar si el nivel de descalcificador de agua es correcto para la dureza del agua de su zona. Si es necesario, ajuste el descalcificador de agua.
- 2. Llene el recipiente de sal con sal para lavavajillas.
- 3. Cargue el distribuidor de abrillantador.
- 4. Cargue los cubiertos y la vajilla en el lavavajillas.

- 5. Seleccione el programa de lavado adecuado para el tipo y suciedad de la carga.
- 6. Llene el distribuidor de detergente con la cantidad de detergente adecuada.
- 7. Inicie el programa de lavado.

i Si utiliza pastillas de detergente combinadas ('3 en 1', '4 en 1', '5 en 1', etc.), consulte el capítulo 'Función Multitab'.

Ajuste del descalcificador de agua

El descalcificador elimina los minerales y sales del suministro de agua. Los minerales y sales pueden tener un efecto negativo en el funcionamiento del aparato. La dureza del agua se mide en escalas equivalentes:

- Grados alemanes (dH°).
- Grados franceses (°TH).

- mmol/l (milimol por litro, unidad internacional de la dureza del agua).
 - Clarke.
- Ajuste el descalcificador de agua según la dureza del agua de su zona. Si es necesario, solicite información a la compañía local de suministro de agua.

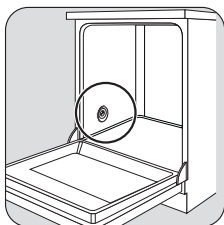
Dureza del agua				Ajuste de dureza del agua	
°dH	°TH	mmol/l	Clarke	manualmente	electrónicamente
51 - 70	91 - 125	9,1 - 12,5	64 - 88	2	10
43 - 50	76 - 90	7,6 - 9,0	53 - 63	2	9
37 - 42	65 - 75	6,5 - 7,5	46 - 52	2	8
29 - 36	51 - 64	5,1 - 6,4	36 - 45	2	7
23 - 28	40 - 50	4,0 - 5,0	28 - 35	2	6
19 - 22	33 - 39	3,3 - 3,9	23 - 27	2	5
15 - 18	26 - 32	2,6 - 3,2	18 - 22	1	4
11 - 14	19 - 25	1,9 - 2,5	13 - 17	1	3
4 - 10	7 - 18	0,7 - 1,8	5 - 12	1	2
< 4	< 7	< 0,7	< 5	1 ¹⁾	1 ¹⁾

1) No es necesario utilizar sal.

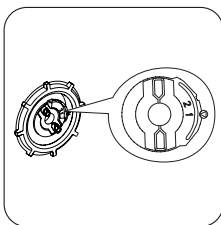
i El descalcificador de agua se debe ajustar manual o electrónicamente.

Ajuste manual

El aparato se ajusta en fábrica en la posición 2.



1



2

Sitúe el conmutador en la posición 1 o 2.

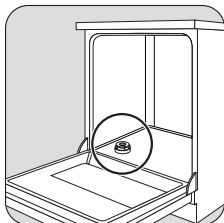
Ajuste electrónico

i El descalcificador de agua se ajusta en fábrica en el nivel 5.

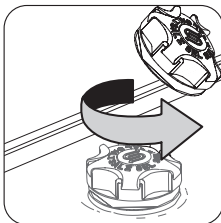
1. Encienda el aparato.

Uso de sal para lavavajillas

! **Precaución** Utilice exclusivamente sal específica para lavavajillas. El uso de cualquier otro tipo de sal no específico para lavavajillas puede causar daños al descalcificador de agua.



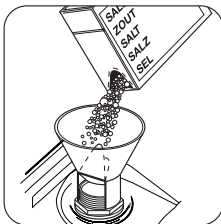
1



2



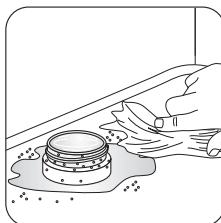
3



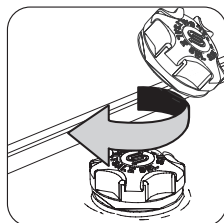
4

Vierta un (1) litro de agua en el depósito de sal (sólo antes de cargar la sal por primera vez).

2. Compruebe que el aparato está en modo de ajuste.
3. Mantenga pulsadas a la vez las teclas de función B y C hasta que las teclas de función A, B y C empiecen a parpadear.
4. Suelte las teclas de función B y C.
5. Pulse la tecla de función A.
 - Se apagan los indicadores de las teclas de función B y C.
 - El indicador luminoso de la tecla de función A sigue parpadeando.
 - La pantalla digital muestra el nivel actual. Ejemplo: el visor digital muestra **5 L** = nivel 5.
6. Pulse la tecla de función A una vez para aumentar un incremento el nivel de descalcificador de agua.
7. Pulse la tecla de encendido/apagado para guardar la operación.



5



6

i No se preocupe si el agua rebosa al cargar el depósito con sal; es normal que ocurra.

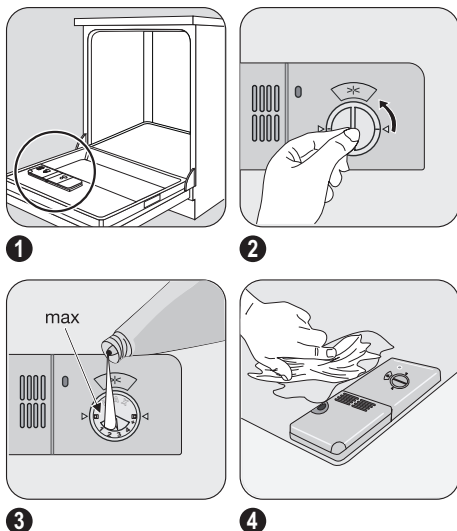
i Asegúrese de que no haya ningún grano de sal fuera del compartimento de la sal. La sal que permanece en la cuba durante un tiempo la acaba perforando. Se recomienda iniciar un programa de lavado justo después de llenar el depósito de sal. Esto evita la corrosión por la sal derramada.

Ajuste electrónicamente el nivel del descalcificador en 1; el indicador luminoso de la sal se apaga.

Uso de abrillantador

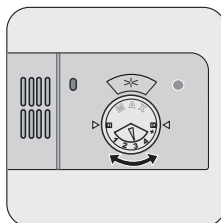
Precaución Utilice exclusivamente abrillantador de marca para lavavajillas.

Siga estos pasos para llenar el distribuidor de abrillantador:



Precaución No llene el distribuidor de abrillantador con otro producto (por ej., agente limpiador de lavavajillas o detergente líquido). Podría dañar el aparato.

Ajuste de la cantidad de abrillantador



El selector de abrillantador se ajusta en fábrica en la posición 3. Para aumentar o reducir la dosificación, consulte "Qué puede hacer..."

Carga de cubiertos y vajilla

Consejos útiles

Precaución Utilice el aparato exclusivamente con utensilios del hogar adecuados para lavavajillas.

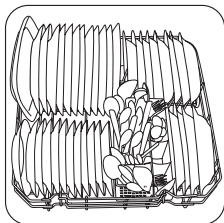
No utilice el aparato para lavar objetos que absorban agua (esponjas, paños de limpieza, etc.).

- Antes de cargar cubiertos y vajilla, siga estos pasos:
 - Elimine todos los restos de comida y desechos.
 - Ablade los restos de comida pegada de las cazuelas.
- Al cargar cubiertos y vajilla, siga estos pasos:
 - Coloque los objetos huecos (tazas, copas y cazuelas) boca abajo.
 - Cerciérese de que el agua no se acumule en el recipiente ni en los fondos.
 - Compruebe que cubiertos y platos no quedan colocados unos dentro de otros.

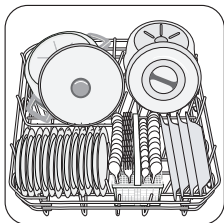
- Compruebe que cubiertos y platos no quedan solapados entre sí.
- Cerciérese de que las copas no se toquen entre sí.
- Coloque los objetos pequeños en el cesto de los cubiertos.
- Los objetos de plástico y las sartenes con revestimiento antiadherente tienden a retener gotas de agua. Los objetos de plástico no se secan tan bien como los de porcelana y de acero.
- Coloque los objetos ligeros en el cesto superior. Compruebe que los objetos no se mueven.

Precaución Antes de iniciar un programa de lavado, compruebe que los brazos aspersores giran sin obstrucción.

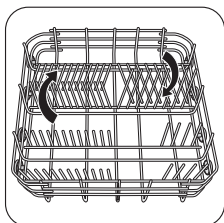
Advertencia Después de cargar o descargar el aparato, cierre siempre la puerta. La puerta abierta puede ser peligrosa.



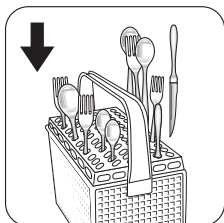
1
Ordene los platos y las tapas grandes en el borde del cesto inferior.



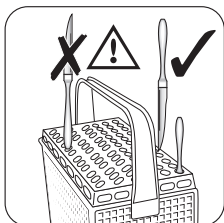
2



3
Pliegue los dos soportes abatibles del cesto inferior para colocar ollas, sartenes y ensaladeras.

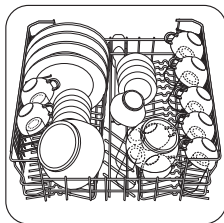


1

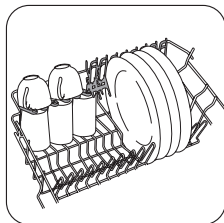


2

i Utilice la rejilla para cubiertos. Si el tamaño de los cubiertos no permite utilizar la rejilla, retírela.



1
Ordene los objetos de modo que el agua llegue a todas las superficies.



2
Para los objetos más altos, pliegue los estantes para tazas hacia arriba.

i No coloque platos en las tres primeras secciones de la parte frontal del cesto superior. Compruebe que los platos se inclinan hacia delante.

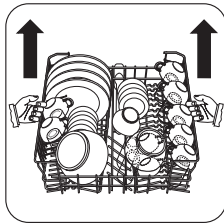
Ajuste de la altura del cesto superior

Si coloca platos grandes en el cesto inferior, desplace primero el cesto superior a la posición más alta.

	Altura máxima de los platos	
	cesto superior	Cesto inferior
Posición más alta	20 cm	31 cm
Posición más baja	24 cm	27 cm

Siga estos pasos para subir el cesto superior:

1. Tire del cesto hasta el tope.
2. Levante con cuidado los dos lados hasta que el mecanismo se encaje y el cesto quede estable.



1

Siga estos pasos para bajar el cesto superior:

1. Tire del cesto hasta el tope.
2. Levante con cuidado los dos lados.

3. Sujete el mecanismo y deje que descienda lentamente.

! Precaución

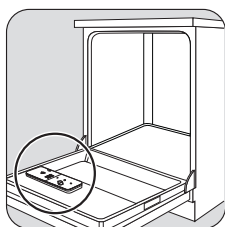
- No suba ni baje el cesto sólo de un lado.

Uso de detergente

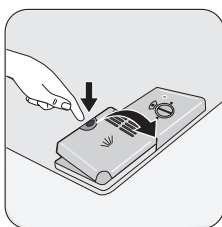
i Utilice sólo detergentes adecuados (en polvo, líquido o en pastillas) para lavavajillas. Siga las instrucciones del fabricante indicadas en el envase:

- Dosis recomendada por el fabricante.
- Consejos sobre almacenamiento.

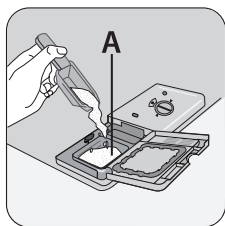
🌿 No utilice más de la cantidad correcta de detergente para proteger el medio ambiente.



1

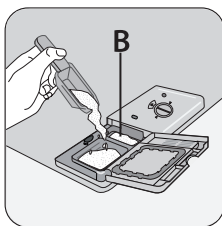


2



3

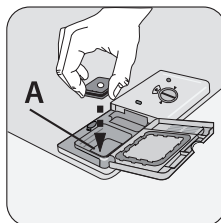
Llene el distribuidor de detergente (A).



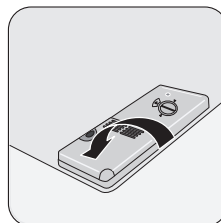
4

Si utiliza un programa de lavado con fase de prelavado, coloque más detergente en el compartimento de detergente para prelavado (B).

- Si el cesto está en la posición más alta, no coloque tazas en los estantes para tazas.



5



6

i Las distintas marcas de detergente no tardan lo mismo en disolverse. Algunas pastillas de detergente no ofrecen los mejores resultados de limpieza en los programas de lavado breves. Si utiliza pastillas de detergente, emplee programas de lavado prolongados para eliminar por completo los restos de detergente.

Función Multitab

La función Multitab es para pastillas de detergente combinadas.

Son pastillas que contienen productos para lavavajillas, como detergente, abrillantador y sal. Algunos tipos de pastillas pueden contener también otros productos.

Compruebe si las pastillas de detergente son adecuadas para la dureza del agua de su zona. Consulte las instrucciones del fabricante.

La función Multitab seleccionada permanecerá activa hasta que la desactive expresamente.

La función desactiva automáticamente la entrada de abrillantador y sal. Los indicadores de abrillantador y sal no se encienden.

La función Multitab puede aumentar la duración del programa de lavado.

i Active o desactive la función Multitab antes de poner en marcha un programa de lavado.

No es posible activar o desactivar la función Multitab con un programa de lavado en marcha. Cancele el programa de lavado y vuelva a ajustarlo.

Para activar la función Multitab:

- Mantenga pulsadas las dos teclas Multitab (teclas de función D y E). Se enciende el indicador luminoso de la función.

Para desactivar la función Multitab:

- Mantenga pulsadas las dos teclas Multitab (teclas de función D y E). Se apaga el indicador luminoso de la función.

i Si el resultado del secado no es satisfactorio, siga estos pasos:

1. Cargue el distribuidor de abrillantador.
 2. Active el distribuidor de abrillantador.
 3. Ajuste la dosis de abrillantador en la posición 2.
- Sólo es posible activar o desactivar el distribuidor de abrillantador cuando la función Multitab está activa.

Para activar o desactivar el distribuidor de abrillantador:

1. Encienda el aparato.
2. Compruebe que el aparato está en modo de ajuste.
3. Mantenga pulsadas las teclas de función B y C.
 - Los indicadores de las teclas de función A, B y C empiezan a parpadear.
4. Suelte las teclas de función B y C.
5. Pulse la tecla de función B.
 - Se apagan los indicadores de las teclas de función A y C.
 - El indicador luminoso de la tecla de función B sigue parpadeando.
 - La pantalla digital muestra el ajuste.

<i>0 d</i>	Distribuidor de abrillantador desactivado
<i>1 d</i>	Distribuidor de abrillantador activado

6. Vuelva a pulsar la tecla de función B.
 - El visor digital mostrará el nuevo ajuste.
7. Apague el aparato para guardar la operación.

i Para volver a utilizar detergente normal:

1. Desactive la función Multitab.
2. Llene de nuevo el depósito de sal y el distribuidor de abrillantador.
3. Ajuste el valor de dureza del agua al máximo.
4. Ejecute un programa de lavado con el aparato vacío.
5. Ajuste el descalcificador de agua de acuerdo con la de su zona.
6. Ajuste la dosis de abrillantador.

Selección e inicio de un programa de lavado

i Seleccione el programa de lavado con la puerta entreabierta. El programa de lavado sólo se inicia tras cerrar la puerta. Hasta ese momento es posible modificar los ajustes realizados.

Siga estos pasos para ajustar e iniciar un programa de lavado:

1. Encienda el aparato.
2. Compruebe que el aparato está en modo de ajuste.
3. Pulse una de las teclas de programa. Consulte el capítulo 'Programas de lavado'.
 - Se enciende el indicador de programa.
 - Se apagan los demás indicadores de programa.
 - El visor digital muestra la duración del programa de forma parpadeante.
 - Se enciende el indicador del programa en marcha.
4. Cierre la puerta.
 - El programa de lavado se inicia de manera automática.
 - El indicador del programa en marcha permanece encendido.

i Una vez iniciado, no es posible cambiar el programa de lavado en marcha. Cancele el programa de lavado.

i También puede seleccionar el programa de lavado y el inicio diferido con la puerta cerrada. Cuando pulsa una tecla de programa, solo dispone de 3 segundos para seleccionar un programa de lavado diferente o un inicio diferido. Después de estos 3 segundos, el programa seleccionado se inicia automáticamente.

! **Advertencia** Interrumpa o cancele un programa de lavado sólo si es necesario.

! **Precaución** Abra la puerta con cuidado. Puede salir vapor caliente.

Cancelación de un programa de lavado

1. Mantenga pulsadas las teclas de función B y C hasta que:
 - Se enciendan todos los indicadores de programa,
 - Se apague el indicador del programa en marcha.
2. Suelte las teclas de función B y C para cancelar el programa de lavado.

En ese momento puede realizar estas operaciones:

1. Apagar el aparato.
2. Seleccionar otro programa de lavado .
Llenar el distribuidor de detergente antes de ajustar un nuevo programa de lavado.

Interrupción de un programa de lavado

Abra la puerta.

- El programa se detiene.
Cierre la puerta.
- El programa continúa a partir del punto en que se interrumpió.

Ajuste e inicio de un programa de lavado con inicio diferido

1. Pulse la tecla de encendido/apagado.
2. Ajuste un programa de lavado.
3. Pulse la tecla de inicio diferido hasta que el visor muestre el tiempo que desea retrasar el programa de lavado.
4. Cierre la puerta.
 - El número del visor se enciende y no parpadea.
 - Se apague el indicador del programa en marcha.
 - Comienza la cuenta atrás para el inicio diferido.

- La cuenta atrás del inicio diferido retrocede en tramos de 1 hora.
- El programa de lavado se pone en marcha de forma automática cuando termina la cuenta atrás.
 - Se enciende el indicador del programa en marcha.

i No abra la puerta del lavavajillas durante la cuenta atrás para que no se interrumpa el proceso. Al cerrar la puerta de nuevo, la cuenta atrás continuará desde el punto en que se haya interrumpido.

Cancelación del inicio diferido:

1. Mantenga pulsadas las teclas de función B y C hasta que:
 - Se enciendan todos los indicadores de programa.
Si cancela un inicio diferido, también se cancelará el programa de lavado.
2. Seleccionar otro programa de lavado.

Finalización del programa de lavado

- El aparato se detiene automáticamente.
- El visor muestra 0.
- Se enciende el indicador de fin de programa.
- Se apague el indicador del programa en marcha.

1. Apagar el aparato.
2. Abra la puerta.
3. Para mejorar los resultados del secado, mantenga la puerta entreabierto durante unos minutos antes de retirar la vajilla.

Espere a que la vajilla se enfríe antes de retirarla del aparato. Los platos calientes se dañan con facilidad.

Extracción de la carga

- Retire primero los objetos del cesto inferior y a continuación los del superior.
- Puede haber restos de agua en los lados y en la puerta del aparato. El acero inoxidable se enfría con mayor rapidez que los platos.

Modo en espera

Si al finalizar el programa de lavado no se apaga de inmediato, el aparato pasa automáticamente al modo en espera. El modo de espera reduce el consumo de energía. Tres minutos después de finalizar el programa, se apagan todos los indicadores luminosos y el visor digital muestra una barra horizontal.

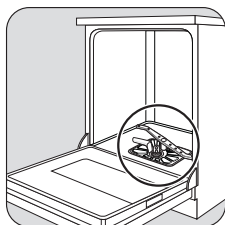
Pulse una de las teclas (salvo la de encendido/apagado) para volver al modo de fin de programa.

Mantenimiento y limpieza

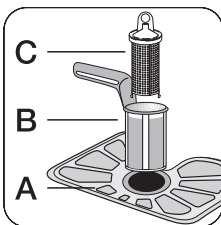
⚠ Advertencia Apague el aparato antes de limpiar los filtros.

Limpieza de los filtros

Importante No utilice el aparato sin filtros. Compruebe que los filtros están bien colocados. Su instalación incorrecta provocará resultados de lavado insatisfactorios y dañará el aparato.

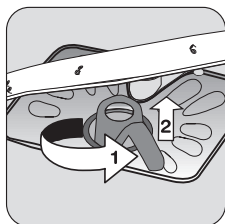


1



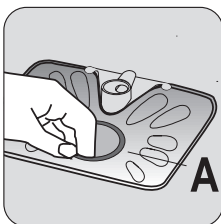
2

Limpie a fondo los filtros A, B y C bajo el agua corriente.



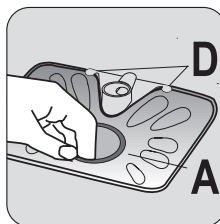
3

Para extraer los filtros B y C, gire el asa aproximadamente 1/4 a la izquierda.



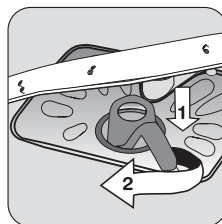
4

Extraiga el filtro plano A de la base del aparato.



5

Coloque el filtro plano A en la base del aparato. Instale el filtro plano debajo de las dos guías D.



6

Coloque el sistema de filtro en su posición. Para bloquear el sistema de filtro, gire el asa a la derecha hasta que encaje en su posición.

Importante No extraiga los brazos aspersores.

Si los orificios de los brazos aspersores están obstruidos, elimine la suciedad con un palillo.

Limpieza del exterior

Limpie las superficies externas de la máquina y del panel de mandos con un paño suave y húmedo. Utilice sólo detergentes neutros. No utilice productos abrasivos, estropajos ni disolventes (acetona, tricloroetileno, etc.).

Precauciones contra la congelación

⚠ Precaución No instale el aparato en un lugar donde la temperatura descienda por debajo de 0 °C. El fabricante no se hace responsable de daños producidos por el hielo.

Si no es posible evitarlo, vacíe el aparato y cierre la puerta. Desconecte el tubo de entrada de agua y haga salir el agua que pueda contener.

Qué hacer si...

El aparato no se pone en marcha o se detiene durante el funcionamiento.

Si existe un desperfecto, intente corregirlo. Si no logra solucionar el problema, póngase en contacto con el Centro de Servicio técnico.

⚠ Precaución Apague el aparato antes de llevar a cabo las acciones de corrección recomendadas.

Código de error y fallo de funcionamiento	Causa y soluciones posibles
La pantalla digital muestra ,10 El lavavajillas no carga agua	- El grifo está bloqueado o tiene incrustaciones calcáreas. Limpie el grifo. - El grifo está cerrado. Abra el grifo. - El filtro del tubo de entrada de agua está obstruido. Limpie el filtro. - La conexión del tubo de entrada de agua no es correcta. El tubo podría estar doblado o aplastado. Compruebe que la conexión es correcta.
La pantalla digital muestra ,20 El lavavajillas no desagua	- El sumidero está obstruido. Limpie el sumidero. - La conexión del tubo de desagüe no es correcta. El tubo podría estar doblado o aplastado. Compruebe que la conexión es correcta.
La pantalla digital muestra ,30 El dispositivo antiinundación está funcionando	Cierre el grifo y póngase en contacto con el Centro de servicio técnico.
El programa no se inicia	- La puerta del aparato no está cerrada. Cierre la puerta. - El enchufe no está bien conectado. Conecte bien el enchufe. - Se ha quemado el fusible de la caja de fusibles de la vivienda. Cambie el fusible. - El inicio diferido está activado. Cancele el inicio diferido para que el programa comience de inmediato.

Después de la comprobación, encienda el aparato. El programa continúa a partir del punto en que se interrumpió. Si reaparece el fallo de funcionamiento, llame al Centro de servicio técnico.

Si la pantalla muestra un código de avería que no figura en la tabla, póngase en contacto con el Centro de servicio técnico.

Estos datos son necesarios para poder ayudarle de manera rápida y correcta:

- Modelo (Mod.)

- Número del producto (PNC)
 - Número de serie (S.N.)
- Para conocer esos datos, consulte la placa de datos técnicos.
- Escriba aquí los datos necesarios:
- Descripción del modelo :
- Número del producto :
- Número de serie :

Los resultados de limpieza no son satisfactorios

La vajilla no está limpia	• El programa de lavado seleccionado no es adecuado para el tipo y la suciedad de la carga. • Los cestos se han cargado de manera incorrecta y el agua no llega a todas las superficies. • Los brazos aspersores no giran libremente por la disposición incorrecta de la carga. • Los filtros están sucios o instalados de forma incorrecta. • Se ha utilizado poco o ningún detergente.
Depósitos de cal en la vajilla	• El recipiente de sal está vacío. • Se ha ajustado un nivel de descalcificador incorrecto. • La tapa del recipiente de sal no está bien cerrada.
La vajilla aparece mojada y deslucida	• No se utilizó abrillantador. • El distribuidor de abrillantador está vacío.
Se ven rayas, puntos blancos o una película azulada en copas y platos	• Reduzca la cantidad de abrillantador.
Señales de gotas de agua secas en copas y platos	• Aumente la dosis de abrillantador. • La causa podría ser el detergente.

Datos técnicos

Medidas	Ancho (cm)	60
	Alto (cm)	85
	Fondo (cm)	61
Conexión eléctrica - Voltaje - Potencia total - Fusible	Los datos de la conexión eléctrica se indican en la placa de datos técnicos, situada en el borde interno de la puerta del lavavajillas.	
Presión del suministro de agua	Mínima	0,5 bares (0,05 MPa)
	Máxima	8 bares (0,8 MPa)
Capacidad	Cubiertos	12

Aspectos medioambientales

El símbolo  que aparece en el aparato o en su embalaje, indica que este producto no se puede tratar como un residuo normal del hogar. Se deberá entregar, sin coste para el poseedor, bien al distribuidor, en el acto de la compra de un nuevo producto similar al que se deshecha, bien a un punto municipal de recolección selectiva de equipos eléctricos y electrónicos para su

reciclaje. Al asegurarse de que este producto se desecha correctamente, usted ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud pública, lo cual podría ocurrir si este producto no se gestionara de forma adecuada. Para obtener información más detallada sobre el reciclaje de este

producto, póngase en contacto con el Ayuntamiento de su Municipio, ó con la tienda donde lo compró.

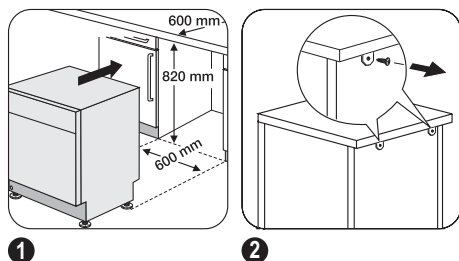
Los materiales de embalaje son ecológicos y se pueden reciclar. Los componentes plásticos se identifican con marcas, por ej. >PE<, >PS<, etc. Deseche los materiales de embalaje en los contenedores de uso público destinados a tal efecto.

Instalación

! Advertencia Asegúrese de que el enchufe está desconectado de la toma de red durante la instalación.

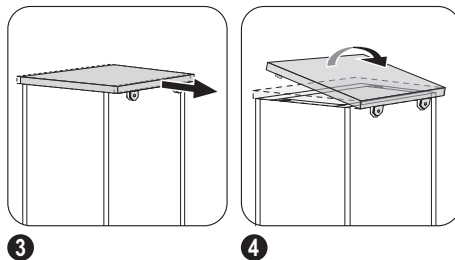
Instalación debajo de una encimera

Coloque el aparato junto a un grifo y un desagüe. Retire la placa superior del aparato para instalarlo debajo de un fregadero o de una encimera de cocina. Compruebe que las medidas de la cavidad coinciden con las del aparato.



! Advertencia Para desechar el aparato, siga este procedimiento:

- Extraiga el enchufe de la toma de red.
- Corte el cable y el enchufe y deséchelos.
- Deseche el cierre de la puerta. Esto evitará que los niños al jugar queden atrapados dentro y pongan su vida en peligro.



Instale la tapa superior del aparato si desea utilizarlo como unidad independiente.

El zocalo de los aparatos de instalación independiente no es ajustable.

Ajuste del nivel del aparato

Compruebe que el aparato está nivelado para poder cerrar y ajustar la puerta de manera correcta. Si el nivel del aparato es correcto, la puerta no rozará los laterales del mueble. Si la puerta no cierra bien, afloje o apriete las patas ajustables hasta obtener la nivelación correcta.

Conexión de agua

Tubo de entrada de agua

Conecte el aparato a una toma de agua caliente (máx. 60°) o fría.

Si el agua caliente procede de fuentes de energía alternativas más ecológicas (por ej., placas solares, fotovoltaicas o de energía eólica), utilice un suministro de agua caliente que reduzca el consumo de energía. Conecte el tubo de entrada a un grifo con rosca externa de 3/4 pulgadas.

! Precaución No utilice tubos de conexión de aparatos antiguos.

La presión del agua debe estar dentro de los límites (consulte el capítulo 'Datos técnicos'). Solicite a la empresa

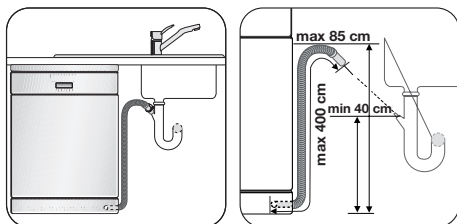
de suministro de agua información sobre la presión media de la red en su zona.

Compruebe que el tubo de entrada de agua no presenta dobleces y que no está aplastado ni enredado.

Gire el tubo de entrada hacia la izquierda o la derecha, según convenga a la instalación. Instale la contratuerca correctamente para evitar fugas de agua.

! Precaución No conecte el aparato a tuberías nuevas o que no se hayan utilizado durante mucho tiempo. Deje correr el agua durante unos minutos y, a continuación, conecte el tubo de agua.

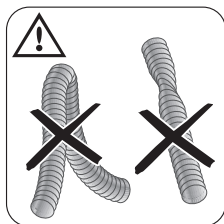
Tubo de desagüe



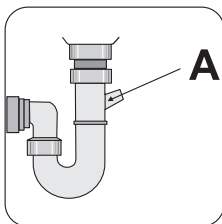
1

Conecte el tubo de desagüe al sumidero.

2



3



4

El diámetro interno no debe ser inferior al del tubo. Si conecta el tubo de desagüe al sumidero, bajo el fregadero, retire la membrana de plástico (A). Si no retira la membrana, los residuos de comida pueden bloquear la salida del tubo de desagüe.



Precaución Cerciérese de que las conexiones de agua están bien ajustadas para evitar fugas.

Conexión eléctrica



Advertencia El fabricante no se hace responsable de las consecuencias de no seguir las instrucciones de seguridad.

Conecte el aparato a tierra según las instrucciones de seguridad.

Compruebe que el voltaje nominal y el tipo de suministro eléctrico que figuran en la placa de datos técnicos coinciden con los del suministro local.

Utilice siempre una toma con aislamiento de conexión a tierra correctamente instalada.

No utilice enchufes o conectores múltiples ni cables prolongadores. Existe riesgo de incendio.

No cambie personalmente el cable de alimentación. Póngase en contacto con el Centro de servicio técnico. Compruebe que el enchufe es accesible después de la instalación.

No tire del cable de alimentación para desconectar el aparato. Tire siempre del enchufe.



www.zanussi.com/shop

